

Biatorbágyi **Körkép**

A Biatorbágyi
Közösségi
Médiaszolgáltató
Nkft. lapja

VI. évfolyam, 2. szám
2016. március

Mi, ötvenesek

Fél évszázad közösen

Elveszett haza

Tisztelet az elődöknek

A civilek „disznóságai”

Jótevény hagyományok

Márciustól új havilap indul!

Pest Megye Lapja
Kisalföldi havilap | www.pestmegyelapja.hu

További információk:
takacs.tunde@pestmegyelapja.hu

Hirdetésfelvétel:
hirdetes@pestmegyelapja.hu

FODRÁSZ • MŰKÖRÖM • MANIKŰR • PEDIKŰR

HÁZHOZ JÁRÓ
SZOLGÁLTATÁSSAL
BIATORBÁGYON
ÉS KÖRNYÉKÉN

HÍVJON BIZALOMMAL!
NÉMETH RENÁTA,
06-70/314-8130

dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselés

Tel.: 06 23 200 028, 06 20 418 8140
Email: kende.reka@drkende.hu
Web: www.drkende.hu

LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Timea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyv@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

Jázmín Szépségstúdió

Szolgáltatásaink:

Kozmetika
VAGHEGGI
PHYTOSMETICI

Szólárium
Ergoline

3D Szempilla

Női, Férfi, Gyerek Fodrászat
Manikűr, Pedikűr, Műköröm

Bejelentkezés: +36-70/56-00-979

Nyitvatartás:
Hétfőtől - Péntekig: 10-20 óráig

Cím: 2051 Biatorbágy, Kaposztáskert u. 5/a
(Vasútktól Lakópark, Szent László u. folytatása)

Feltámadt, alleluja!

„Te vagy az egyetlen idegen Jeruzsálemben, aki nem tudja, mi történt ott ezekben a napokban?” (Lk 24,18) – válaszol kérdésre kérdéssel Kleofás, Jézus Jeruzsálemből menekülő két tanítványa közül az egyik az úton hozzájuk csatlakozó idegennek. S ők nem is sejtik, hogy az „idegen” nem más, mint a nagypénteken megölt, de húsvét vasárnap feltámadt Jézus, mert Szent Lukács evangélista szerint „...szemük el volt takarva, hogy föl ne ismerjék” (Lk 24,16).

„Micsoda?” (Lk 24,19) – kérdezi az idegen. „A názáreti Jézus esete, felelték, aki szóban és tettben nagy hatású próféta volt Isten és az egész nép előtt. Főpapjaink és előjáróink halálra ítélték és keresztre feszítették. Mi viszont azt reméltük, hogy ő fogja Izraelt megváltani.” (Lk 24,19–21)

A válasz elárulja, hogy nem tudtak mit kezdeni Jézus szenvedésének és halálának tényével. „Hát nem ezeket kellett elszemvednie a Messiásnak, hogy bemelessen dicsőségbe?” – hangzik Jézus válasza (Lk 24,26). Majd megmagyarázza nekik Mózes és a próféták tanítása alapján, hogy nem véletlenszerű, előre nem látható események történtek, hanem eljött közénk a Szabadító, a Megváltó, hogy irántunk való szeretetből kereszttáldozatával kimentsen minket az önzés, tehát a bűn hatalmából. A betegekhez, tudatlanokhoz, bűnösökhöz való hűségével, a testi-lelki nyomorúsággal küzdők iránti szeretetével utat mutasson az élet teljessége felé. Ezért nem menekül el Jeruzsálemből, bár tudja, hogy a nép vezetői meg akarják ölni. S amikor fegyveres csapat érkezik elfogására, Péter apostollal eltereti a kardot, mivel ellen-segeit is szereti. Kész feláldozni életét, csak hogy mindenkit megnyerjen az élet, a szeretet országa számára.

Jézus elfogadta, hogy az emberi remények, amelyekkel vágyakozunk az emberhez méltó, tehát boldog élet után, csak a szeretet áldozatainak vállalása által teljesülhetnek. Ezért volt kész elmenni a keresztfára. Ezt akarta megértetni menekülő tanítványaival, és egyúttal új reményt önteni szívükbe. Nem rossz döntést hoz az, aki követi a példáját, és vállalja a személyválogatást nem ismerő szeretet útját. Nem önmaga ellensége az, aki mer szembenézni a világban uralkodó emberi önzéssel, kicsinyességgel, sőt gonoszossággal. Épp ellenkezőleg. Csak annak van jövője, aki a szeretet, tehát az élet útját választja.

Nem is marad rejtve tanítványai előtt, hanem feltárja előttük kilétét, és ők felismerik, hogy nem egy idegen csatlakozott hozzájuk, hanem Mesterük, Tanítójuk, aki legyőzte a halált, aki harmadnapon feltámadt, mert lehetetlen, hogy a halál elpusztítsa azt, aki a szeretet útját járja.

„Ugye lángolt a szívünk, mondták egymásnak, mikor útközben beszélt és kifejtette az Írásokat?” (Lk 24,32) Még abban az órában útra keltek, és visszatértek Jeruzsálembe, hogy megvigyék a hírt a többieknek: az Úr valóban feltámadt.

Adja meg az Úr mindnyájunknak, hogy találkozhassunk vele életutunkon, lángoljon a szívünk, mint az Emmausz felé menekülő tanítványoknak, és követve az értünk önmagát feláldozó Jézust, részesei lehessünk feltámadásának is!

Bohn István plébános



Helyi közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészségház: 23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593 • Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/283-5399 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174

TARTALOM

HÍD

Feltámadt, alleluja!
Mi, ötvenesek
Közöd?
Számvetés félidőben

3–5

ÜZENŐFÜZET

Mehet-e iskolába a gyermekem?
Kitelepítési megemlékezés, szép szavaltatok
A közelmúlt magyar nyelv- és
irodalomversenyeiről
Versenyben a középiskolákkal?
Égből pottyant számítógépek – mai mese
Iskolás leszek!
Suliváro napok a Refiben
Miért jó a Czuczorba járni?
Készség- és képességfejlesztés
családias légkörben
Népek zenéje
Így Tedd Rá!
Tájékoztató az óvodai felvételtől
Fészekfoglalk

6–11

MIÉNK ITT A TÉR

Újratervezés
Ismét keressük a legszebb konyhakerteket!
A víz világnapja
Tavasszal tisztábban
Meggyógyítjuk, megfiatalítjuk,
megszépítjük!

12–13

GÓLOK, PONTOK, MÉTEREK

15–17

MOZAIK

Elveszett haza
Szerteágazó lelkek
Megalakult a Pecatóért Egyesület
Segítség összefogással
Füstölő télutó
Összevont tűzoltási, mentési gyakorlat
Erdőn-mezőn gombászkodva
Pünkösdi pincetúra – május 14.
Kilencedszer léptek pályára az ötvenesek
Mellettem az utódóm
Biatorbágyi sikerek a lovasversenyen
Módosult szmogriadó-rend-
elet

18–23

PEZSGŐ

A civilek „disznóságai”
Forró teából karosszék?
Most: téli fotótúra
Iharoserdei WadkanZ
Hagyomány a kőbön
Peron-futás a városi
sportünnepe

24–25

HÍREK

Hamarosan újabb Kormányablak nyílik
Kedvezménytel Fonyódligetre
Szia 1%
Eseménykezelés a Fővárosi Vízművek Zrt.
szolgáltatási területein
Meghívó
Helyreigazítás
Új főépítész kinevezése
Felbontják a József Attila utcát
Partnerségi egyeztetések
Nyitvatartás-változás
a postánál

26–27

Mi, ötvenesek

Indiában miniszterelnökké választották *Indira Gandhit*. Budapesten megnyílt a városligeti Közlekedési Múzeum. Sikeres leszállást hajtott végre a Holdon a Luna-9 automatikus űrállomás. *Kovács Kati* lett a Táncdalfesztivál győztese. Az angliai vb-n Bene, *Farkas* és *Mészöly* góljaival 3-1-re verte Magyarország a címvédő brazilokat.

Bár az említett eseményeknek látszólag semmi közük egymáshoz, mégis van bennük valami közös: mégpedig az időpontjuk, azaz 1966. Miként ugyancsak 1966-ban – pontosan ötven évvel ezelőtt – döntött úgy a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, hogy március 31-i határral a Pest megyei Bia és Torbágy községeket egyesíti, Biatorbágy néven.

A régi biaiai és torbágyiak között az esemény megítélése más és más. Vannak, akik úgy tartják, szinte nem történt semmi, hiszen a nagypolitika döntésétől függetlenül a biai (a jelenlegi éjjel-nappali üzlet épületében működő) moziba letévedő torbágyi vagányokat ugyanúgy eltárgyalták a biai legények '66 áprilisában is, mint e történelmi napot megelőzően tették, amelyet persze a torbágyiak továbbra sem hagytak megtorlatlanul. Ez az egyik véglet. Mások

ugyanakkor úgy gondolják, mégiscsak jelentős dátum ez, hiszen végtére is a mai két településrészt élete ekkor kötődött végleg egymáshoz. Függetlenül attól, hogy korábban egyszer már, 1950 és '58 között is egyesítve volt a két település ezen a néven.

A jeles napra, e jubileumi dátumra azonban – akár innen, akár onnan szemlélve – a ma itt élők túlnyomó többségének szemszögéből nézve városunk születésnapjaként tekinthetünk és tekinthetünk. Ünneppontként tarthatjuk számon azt a fontos időpontot, amikor Biatorbágy a főváros nyugati kapujában elindult azon a történelmi úton, amely a 2007-es városi rangra emelkedésén át mára valamennyiünk otthonává s az ötvenen inneniek jelentős részének szülőhelyévé tette a Kárpát-medencének ezt a bronzkor óta emberlakta szegletét. Öltöztessük hát ünnepi hangulatba szívünket-lelkünket mind a tizenháromezer-egynéhányan. A március 31-én kezdődő ünnepi esztendőben ünnepeljünk együtt. Legyünk büszkéik közösen és mindannyian hosszabb-rövidebb múltunkra, jelenünkre, s tekintsünk hittel és bizakodva közös jövőnkre.

Varga László alpolgármester

Közöd?

Biatorbágy Város Önkormányzata 2016. február 11-én, csütörtökön közmeghallgatást hirdetett a település művelődési háza, a Faluház nagytermébe. A helyi lakosok a város honlapja, a Facebook, jó néhány plakát, illetve a minden postaládába eljuttatott szórólapok segítségével értesülhettek az eseményről. *Tarjáni István* polgármester a vezetékes és a mobiltelefon-hálózaton keresztül is invitálta Biatorbágy polgárait a megjelenésre. Arra kért mindenkit, hogy éljen a lehetőséggel, kapcsolódjon be a döntések előkészítési folyamatába, vegyen részt a város jelenének és jövőjének alakításában, hiszen „Biatorbágy közös ügyünk, közös felelősségünk”.

Magyarország Alaptörvénye kimondja, hogy mindenkinek joga van a véleménynyilvánítás szabadságához. A vélemény-

nyilvánítás szabadságának gyakorlása nem irányulhat mások emberi méltóságának, a magyar nemzet, a nemzeti, etnikai, faji vagy vallási közösségek méltóságának a megsértésére. Az önkormányzat és polgármesteri hivatala az alkotmányos jogokat tiszteletben tartva kiemelt feladatának tekintti Biatorbágy polgárainak tájékoztatását, az aktuális döntésekbe való beavatását. Teszi ezt azért, hogy a település egészének, valamint az egyes állampolgároknak a problémáit a lehető legszélesebb körben egyeztetve és az érintettek melegezésére oldhassa meg.

A nyilvános képviselő-testületi üléssel összekötött közmeghallgatás első napirendi pontjában *Tarjáni István* polgármester a város 2016. évi költségvetési koncepcióját ismertette. A tervezet bemutatását az



elmúlt években már megkezdett, illetve megvalósult városfejlesztési elképzelések felsorolásával és értékelésével kezdte. Részletesen beszámolt a településközpont jelentős európai uniós támogatással 2009-ben indított rehabilitációs építkezéséről, amelynek legutolsó eleme, a viadukt alatti körforgalom 2015 decemberére készült el. Szót ejtett a csaknem teljes egészében korszerűsített Szily-Fáy-kastély iskolai célú hasznosításáról, valamint a Sándor-Metternich-kastély évtizedek óta elhanyagolt, úgynevezett téesszárnyának megújítási terveiről.

A Kolozsvári utcai sportpálya átépítésével kapcsolatban lakossági kérdésre kitért arra, hogy az önkormányzat a felújítás után is térítésmentes használati lehetőséget kíván biztosítani mindazon létesítményekre,

amelyeket az itt élők korábban díjfizetés nélkül használhattak, így a futópályára, illetve a multifunkcionális sportpályára és időszakosan a műfüves nagypályára is.

A közmeghallgatás második napirendi pontjaként bárki bármely közérdekű témát felvetethet. A hozzászólók többsége saját közvetlen környezetének útfelújítási, közvilágítási és közlekedési problémáit tartotta mielőbb megoldandónak.

Az önkormányzat a 2016-os költségvetésében 50 millió forint általános keretet különített el útpépítésre, 50 millió forintot útkarbantartásra, -felújításra. Emellett

több mint 100 millió forintot a kiemelt és nevesített út-, járda- és parkolóépítésekre. A közvilágítás fejlesztésére, a csapadékvíz elvezetésére, a közlekedési problémák feloldására is közel százmillió forintot áldoz a város 2016-ban. A keretösszegek felosztásáról az önkormányzat szakbizottságai és a képviselő-testület döntenek majd az év során, a lakosság jelzett igényeit figyelembe véve.

A nyilvános ülést a Községi Televízió Biatorbágy stábjában az önkormányzati televízió internetes csatornáján keresztül közvetítette és rögzítette. A felvétel a város

honlapjáról nézhető vissza. Az eseményre a helyszínen alig több mint félszázan voltak kíváncsiak. Az internetes élő közvetítést 28-an követték elejétől a végéig figyelemmel otthoni számítógépükön, illetve smart tévéen, 175-en pedig több-kevesebb időre belenéztek. A rögzített adásra eddig 250-en voltak kíváncsiak. Az eseményhez tehát a településünk közel 13 ezres lakosából eddig a legbátrabb becslés szerint is csupán félezer embernek volt köze. Tisztelet nekik! A többiekől jogosan lehetne megkérdezni: közöd?

Mester László



Számvetés félidőben Csenger-Zalán Zsolt a lakossággal találkozott

Február 29-én *Csenger-Zalán Zsolt*, választókerületünk, illetve a Fidesz-MPP országgyűlési képviselője volt Biatorbágy vendége. A parlamenti ciklus félidejében a lakossági fórum témája egyfajta leltárkészítés, beszámoló volt a legfontosabb országos ügyekről, illetve a kormány, a térség előtt álló kihívások számbavétele.

Az egybegyűlteket először a kormányzati munka összegzését hallhatták a honatyától, aki sok más mellett kiemelte, hogy a jobboldal 2010-es választási győzelmét megelőzően Magyarország csődközeli helyzetben volt. A válságkezelésnek az úgynevezett unortodox iránya a szocialista-liberális ellenzék részéről igen erős bírálatot kapott, de a gazdaság fejlődési pályája tényszerűen igazolta a módszer helyességét.

Az egész Európában tapasztalható demográfiai probléma megoldását Magyarország mindenekelőtt a családok segítségével látja – itt a képviselő kitért a gyed, illetve a gyes változásaira –, nem pedig az egész kontinenst sújtó migráció segítségével.

A családok helyzetbe hozását célozza az építkezés áfájának 27-ről 5 százalékra csökkentése. Ez praktikusán a használatbavételi engedély megszerzését követően benyújtott számlák alapján az áfakülönbözet visszatérítését jelenti a NAV részéről.

Csenger-Zalán Zsolt kitért arra, hogy kormányzati szándék szerint a vállalkozásfejlesztésre fordítható európai uniós források felhasználását lehetőség szerint magyar tulajdonban lévő cégek támogatására szánják, amelyeknek 60-65 százaléka a kkv-szektorból kerüljön ki.

Természetesen szóba került a betelepítési kvótával kapcsolatos népszavazás is. Magyarország lehet az első európai uniós állam, ahol várhatóan az ősz folyamán – a törvényes eljárási rendnek megfelelően – népszavazást tartanak a témáról.

A helyi, illetve térségi ügyek között felmerült a Biatorbágyon szükségessé váló újabb iskola építése. A korábbi törvényi változásoknak megfelelően ez állami feladat. Biatorbágy demográfiai szempontból szerencsés helyzetben van, sok a kisgyermek, és számukra a jelenlegi iskolai keretek szűknek bizonyulnak, következésképpen újabb intézményt kell létrehozni. Ez ügyben a képviselő az önkormányzattal közös kezdeményezést javasolt a megfelelő kormányzati szervezet felé.

A város magas vízdíját illetően is megfogalmazódott lakossági kérdés. A vízszolgáltatók önkormányzati, valamint állami kézbe kerülésével felderíthetők lesznek a rendszer tartalékai. Az országos szinten egységes tarifa nyilvánvalóan nem reális, a díjak közelítése, kiegyenlítése a cél. Az üdülőterületek ellátása vezetékes vízzel lakossági összefogás révén és önkormányzati segítséggel valósulhat meg. Uniós forrás elnyerése a Közép-Magyarország régió – Pest megye és Budapest – fejlettségi szintje miatt nem lehetséges. *(A helyzet 2020-tól változik, amikor is a már megszületett döntés értelmében a régióból kilép Budapest – a szerk.)*

A megyei matricarendszer keltette nagy vihar hullámai mostanra teljesen elültek, a képviselő jelezte: gyakorlatilag nem tapasztal semmilyen, a térségből érkező lakossági kifogást, elégedetlenséget. Az autópályát sokkal többen használják, mint a matricarendszer bevezetését megelőzően.

Kérdésre válaszolva Csenger-Zalán Zsolt elmondta, az építési szabályok változása okán ezentúl az építész felelőssége, hogy mind a tervezéskor, mind az épület kivitelezésekor betartsák az előírásokat. Ha bontásra kerül sor, annak költségeit ezentúl nem az adófizetők állják, hanem az építész.

Király Ferenc



Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

Mehet-e iskolába a gyermekem?

A legenda szerint a régi időkben az iskolaérettség-vizsgálat egyetlen feladata a cipőfűző megkötése volt. Ez az egyszerű feladat ugyanis képet ad a gyermek finommozgásának fejlettségéről, térbeli tájékozódásáról, vizuális megfigyelőképességéről, szem-kéz koordinációjáról.

A fizikai érettség jellemzői: 120 cm, 18 kg; elkezdődik a fogváltás, alakváltás, a mozgás rendezettsége; az elemi mozgások megfelelő szintje (kúszás, mászás, járárok lábujjhegyen, sarkon, talpelen, fél lábon, guggolva, fejemelgetés háton, hason). Ezen mozgások hibás végrehajtása idegrendszeri éretlenségre utal, amely tanulási nehézséget eredményezhet.

Kognitív érettség: kialakult térérzék; jó egyensúlyérzék; megfelelő szem-kéz koordináció; jó ceruza fogás; pontos finommozgások; alak-, szín-, forma-, nagyságállandóság; beszédértés; megfelelő beszédképesség (kéresek, utasítások megértése, önálló mondatalkotás adott képről, kérdésre adekvát válaszadás); problémamegoldó rutin kialakulása; emlékezet, figyelem, feladattudat megfelelő

szintje; általános tájékozottság időben, térben, személyi adataiban; jó kudarctűrő; 20-25 perces elmélyült tevékenység játéokban, bármilyen tevékenységben.

Pszichés alkalmasság: érdeklődés a tanulás iránt; játékában magasabb szintre lép; gondolkodtató játékok; szociális érettség; a szülőtől való elválás zökkenőmentes; társaival, pedagógusaival jó kapcsolata; kitartás egyszerű feladatok végrehajtásában; önállóság öltözködésben, étkezésben; saját holmik felismerése.

Fontos tudni, hogy az iskolakezdésről való döntés főleg a szülő feladata. Bizonytalanság esetén a szülő kérhet iskolaérettségi vizsgálatot, joga van a döntés ellen fellebbezni, kérhet évismentést vagy a gyermek korengedményes iskolába engedését is. De ezzel a felelősség is az övé! Nagyon fontos, hogy a gyermeket ismerő pedagógus véleményét is figyelembe vegyék, hiszen ők találkoznak a gyermekkel tanulási szituációban. A gyermekek iskolai kudarcai az élet legnagyobb kudarcai közé tartoznak.

Tillinger Rita gyógypedagógus

Kitelepítési megemlékezés, szép szavalatok

Iskolánk minden év februárjában megemlékezik a torbágyi svábok szülőföldjükről való elűzésének szomorú eseményéről. Az idén Fischer Rita tanárnő állította össze a Faluházban előadott műsort, amelyben iskolánk felsős tanulói, az énekkar és a Glockenklang kórus tagjai szerepeltek. A műsor végén diavetítést tekintettünk meg a német származású híres magyarokról, közben sok új információval lettünk gazdagabbak. Iskolánk igazgatónője, Rack Ferencné, valamint a diákok képviselői elhelyezték az emlékezés koszorúját a Faluház kitelepítési emléktáblájánál. A műsor előtt az alsós diákok, a megemlékezés után pedig a felsősök szép szavalatait hallhattuk.

A törökbálinti kistérségi német versmondó versenyen Dombóvári Mirkó (2. a), Földvári Dominik (2. b), Németh Kornél (3. a), Braisch Anna Szofi (3. b), Lóth Máté (3. b), Antal Dorka (4. a), András Richárd (4. b), Csaplár Júlia (6. f), Mucsi Emma (7. b), Székely Emma



(7. b), Thoma Noémi (7. b) vettek részt. Németh Kornél különdíjat kapott, Mucsi Emma (képünkön jobbra fent) 3. helyezést ért el, Székely Emma pedig megnyerte korosztályában a versenyt, ezért ő képviseli iskolánkat március 5-én a megyei versenyen, Budakalászon.

Gratulálunk minden szereplőnek, további eredményes felkészülést és sok sikert kívánunk Emmának!

Puskás Nóra



A közelmúlt magyarnyelv- és irodalomversenyeiről

A téli időszakban két jelentős helyesírási versenyen indultak a felső tagozatos tanulók. A Simonyi helyesírási verseny megyei fordulójába jutott Varga Dániel (7. b) és Sólyom Lili Anna (7. b).

A másik jelentős erőpróba a Lotz Károly szövegértési és helyesírási verseny volt. Az első fordulóból Molnár Eszter (7. f), Kovács András, Bertalan Sára, Sólyom Lili Anna és Varga Dániel (7. b) került be a Budapesti megrendezett megyei versenybe, amelyen

Varga Dániel 1. helyezést, Sólyom Lili Anna 2. helyezést ért el. Mindketten továbbjutottak a Bonyhádon sorra kerülő országos viadalra.

Pilisvörösváron rendezték meg a Pest megyei szép magyar beszéd (Kazinczyról elnevezett) versenyt. Iskolánkat Horváth Boglárka 6. b és Hullé Panka 8. b osztályos tanulók képviselték. Mindketten emléklapot kaptak.

Koczor Viktória magyartanár

Biatorbágyi Általános Iskola

Versenyenben a középiskolákkal?

A Biatorbágyi Általános Iskolában harmadik éve folyik a felső tagozaton emelt szintű oktatás. Ki akartunk lépni a megszokott keretből, mert hosszú ideje birkóztunk azzal a problémával, hogy a jobb képességű tanulók a 4. és a 6. osztály után más iskolákba felvételiztek, és sokszor el is hagyták iskolánkat. Nekünk sem, de a 10-12 éves gyerekeknek sem volt ez jó megoldás, így valamit tennünk kellett. Először azt vizsgáltuk meg, melyek azok a körülmények, amelyek vonzzák a jobb képességű tanulóinkat. Egyértelműen a magasabb színvonalban és a homogén, kiváló összetételű osztályközösségben láttuk a csábító erőt. Ennek olyan motiváló hatása van, hogy a szülők lemondanak a helyi közösségről, és vállalják a mindennapos utaztatás nehézségeit. Segíteni próbáltunk azzal, hogy helyben biztosítsunk magasabb színvonalat és kiváló összetételű közösséget.

A jelenlegi 7. évfolyamon egy emelt szintű matematikacsoporttal kezdtük meg a munkát, de ez csak a szárnypróbálgatás volt. Tagozatos osztály először a 2014/2015-ös tanévben indult. A szülők még idegenkedtek az újdonságtól, sajnos abban az évben még kilenc igen jó képességű tanuló távozott az iskolánkból, de így is huszonhatan kezdték meg tanulmányukat a tagozaton. A pedagógusok és a szülők tapasztalatai jók, a tagozat híre eljutott a következő évfolyam érintettjeihez. Az

idei tanévben már csak két tagozatesélyes tanuló távozott az iskolánkból, de két nem Biatorbágyon tanuló kitűnő diák jelentkezett a helyükre. Ebből az is kiderül, hogy a tagozatos osztályunkba más településekről is érkezhettek tanulók, hiszen szabad iskolaválasztás van Magyarországon. Bejutni persze nem egyszerű, a tagozatos helyekért a saját tanulóink is megküzdenek, de egy versenyképes „idegennek” mindenképpen biztosítani lehetőséget 5. osztálytól. A mi tanulóinkat 3. osztálytól mérjük matematikából és magyarból. Négy-négy dolgozatot írnak, amelyeket a felsős matematika- és humán-munkaközösségek tanárai állítanak össze. A dolgozatok eredményei alapján a tanulókat rangsoroljuk. A végleges rangsorba beszámítjuk a többi, matematika és magyar tantárgyból szerzett osztályzatukat is. A nem saját diákoknak a pedagógiai programunkban megfogalmazottak szerint néhány helyet fenntartunk, ahová a tanulmányi eredményük alapján kerülhetnek be. A felvételi szint magas, a jelenlegi tagozatos osztályunkba egy kivétellel mindenki kitűnő bizonyítvánnyal érkezett. Nem kitűnő tanulót matematika-vagy magyarversenyen szerzett jó helyezése alapján tudunk felvenni. Ennek az osztálynak az ötödikes félévi tanulmányi átlaga 4,8 felett volt.

Sokan kérdezik: versenyezni akarunk a középiskolákkal? A jobb középiskolákkal

nem akarunk versenyezni, mi ezekbe bejuttatni szeretnénk a tanulóinkat. A nyolc évfolyamos gimnáziumokkal azért nem vagyunk versenyben, mert mi teljesen életidegennek érezzük a tízéves biatorbágyi gyerekek mindennapos utaztatását. A hatosztályos gimnáziumok véleményem szerint nem illeszkednek a jelenlegi oktatási rendszerbe, nem érdemes próbálkozni velük. Komoly alapokkal a jó nevű négyosztályos gimnáziumba szánjuk a tagozatos tanulóinkat, 14 évesen már nem akkora rizikó a fővárosba bejárni.

A versenyhez az is hozzátartozik, hogy a hat- és nyolcosztályos gimnáziumokban 36-40 fős osztályokban tanítanak erre a korosztályra nem kiképzett gimnáziumi tanárok, nálunk a fő tantárgyakat a 13-16 fős csoportoknak rutinos általános iskolai tanárok oktatják. A tagozatos elgondolásaink helyességét többen visszaigazolták, érdemes az ott tanuló diákoktól, szüleiktől informálódni. Az elmélet kész, a tárgyi feltételeink sántítanak. Szeretjük a kastélyunkat, amely öszre szépül és bővül is, de már nagyon várjuk az új iskola megépülését. Nagyobb tornatermet, sportudvart, szaktantermeket, aulát, közösségi tereket szeretnénk. Csak remélni tudjuk, hogy van már olyan döntéshozó, aki látja a fényt az alagút végén.

Marx Árpád
igazgató

Égből pottyant számítógépek – mai mese

Egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer egy romos kastély és benne egy általános iskola – azaz benne három általános iskola, de most csak az egyikről mesélek. Az iskolát vezető „szegényember” azon gondolkodott, hogy a gondjaira bízott gyerekeknek milyen elavult szerkezeteken oktatják a számítástechnika tudományát. Több ifjanc élcelődött, hogy a zsebében lapuló kütyü sokkal okosabb az oktatásra szánt eszközöknél. A „szegényember” szegényében az üveghegyen túl székelő fenntartójához fordult, hogy segítsen, de

annak nem állt módjában segíteni. Történt egy szép napon, hogy a „szegényember” ajtaján váratlanul kopogtattak, s betoppant a „jótündér”, aki egyszerű apukának volt öltözve. Megkérdezte a „szegényembert”, segíthetne-e, javítandó az iskola számítástechnika-oktatását. A kérdést tett követte, és egyszer csak a „jótündér” megérkezett a közel kétfélmillió forint értékű új számítógépekkel, monitorokkal és egyéb kiegészítőkkal. Volt ám nagy öröm a kastélyban, körbejárt a hír, és még a város „öregkirályához” is eljutott. Az „öregkirály” a csoda hallatán összehívta a bölcsek tanácsát, és elhatározták, hogy bizony megkésztessék a „jótündér” adományát, hogy a „szegényember” tanoncái még több korszerű számítógépen tanulhassanak. Így történt, hogy Biatorbágyon számítógépek „hullottak az égből”.

Köszönet a „jótündérnek”, aki még mindig egyszerű és egyszerű apukának van öltözve, és szerényen arra kért, neve maradjon titokban. És persze köszönet az „öregkirálynak” és a bölcseknek (Tarjáni István polgármester és a képviselő-testület), akik gondolkodás nélkül siettek a Biatorbágyi Általános Iskola segítségére.

M. Á.



Iskolás leszek!

Minden család életében nagy és felelősségteljes feladat a megfelelő iskola kiválasztása kisgyermek számára. Ebben szeretnénk segíteni azzal, hogy a Biatorbágyi Általános Iskola alsó tagozatán ebben az évben is szeretettel várjuk a leendő 1. osztályosok szüleit és gyermekeiket Iskolanyitogató programjainkra, ahol teljesebb képet kaphatnak munkánkról.

Célunk a személyes találkozás – amelynek során a szülők és a gyerekek közelebbről megismerhetik iskolánk alsó tagozatának munkáját, az elsős tanító néniket, a délutáni és egyéb szabadidős foglalkozások tartalmát –, de mindene előtt az, hogy tanulóink számára zökkenőmentesebbé tegyük az óvodából az iskolába vezető átmeneti időszakot. Az elmúlt évek során egy olyan jól összehozott, alsós kollektíva alakult ki, amely egységes értékrend mellett végzi munkáját.

Munkánk jellemzői:

- a hagyományos elveket megőrizve lépést tartunk a korszerű pedagógiával, folyamatosan bővítjük a nevelési és oktatási lehetőségeket, módszereket;
- alapvető törekvésünk, hogy minden gyermek a neki megfelelő nevelésben, oktatásban, tehetséggondozásban, szükség esetén a felzárkóztatásban, fejlesztésben részesüljön, tanítóink munkáját fejlesztőpedagógusok segítik;

Biai Református Iskola

Suliváró napok a Refiben

A tanév egyik legizgalmasabb időszakához közeledünk a Biai Református Általános Iskolában: az iskolai beiratkozást megelőző bemutató tanítások és suliváró foglalkozások időszakához.

Ezekben a napokban mindannyian izgatottan várjuk a találkozást a leendő

első osztályos gyermekekkel és családjaikkal.

Isten áldásaként és ajándékként tekintünk az iskola minden egyes jelenlegi és majdani diákjára, akiknek nevelését és oktatását Istentől kapott feladatunknak tartjuk. A kíváncsi és fűrkésző szempá-

rok jelenléte – legyen akár gyermeké vagy gyermekének élete felől felelősséggel gondolkodó szülőé – nagy öröm és egyben nagy lehetőség is a számunkra. Lehetőség arra, hogy megmutassuk, mi is található a Biai Refi falain belül. Hadd szolgáljak e sorokban most némi előzetessel.

- nagy hangsúlyt fektettünk a hagyományörzésre, a művészeti nevelésre (ének-zene, vizuális kultúra, kézművesség, néptánc) szakköri keretekben is;
- tanórán kívül változatos szakköri programok várják diákjainkat az igények és lehetőségek figyelembevételével: színházlátogatások, erdei iskola, hagyományörző projektnapok;
- tágas iskolaudvar, játszótér áll a gyerekek rendelkezésére a sokszínű szabadidős tevékenységre;
- újonnan berendezett számítástechnika-terem;
- a közösségfejlesztést erősítjük többek között iskolai nyakendőkkel, amelyet ünnepélyes keretek között adunk át az elsősök avatásán;
- fontosnak tartjuk a szülőkkel való együttműködést, ezért több alkalommal rendezünk nyílt napot a számukra.

Iskolanyitogató programsorozatunk következő állomásai:

- március 19., szombat, 10.00–12.00, Szily kastély – játékos kézműves-foglalkozások a leendő elsős tanító nénikkel;
- március 21., hétfő és 22., kedd, Szily-kastély – bemutató órák. A leendő elsős tanítók óráit 4. osztályban láthatják a kedves szülők.

Sok szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt!

Szilágyiné E. Katalin tagintézmény-vezető



Czuczor Gergely-iskola

Miért jó a Czuczorba járni?

A Czuczor Gergely Tagiskola lehetőséget kínál azoknak a biatorbágyi szülőknek, akik gyermekeiket keresztény, magyar szellemiségű nevelésben szeretnék részesíteni. Iskolánk a mezőörsi Magyar Műhely Általános Művelődési Központ tagiskolájaként működik Biatorbágyon a 2012/2013-as tanévtől, évfolyamonként egy osztállyal, felmenő rendszerben. A 2016/2017-es tanévben elindul felső tagozatunk is, magas színvonalú, tapasztalt tanári csapattal kiegészítve a szakmailag és emberileg is példaértékű, lelkes tanítói közösségünket. Oktatásunk alapja a gyermekek életkorának megfelelő tudásanyag átadása mellett az alkotó életre nevelés. Fontosnak tartjuk a játékos tapasztalatszerzést, az élményszerű megismerést, amelyek segítik a megszerzett ismeretek megfogalmazását és gyakorlati alkalmazását. Így a gyerekek tevékenyen tanulnak, saját maguk fedezik fel a tudás birodalmát. Logikus és önálló gondolkodásra szeretnénk nevelni

őket, hogy képességeiknek megfelelően fejlődhessenek. A magas színvonalú, gyakorlatias oktatáson túl nagy hangsúlyt kap a gyermekek művészeti nevelése is. Iskolánk feladatának tekinti, hogy a gyerekek megismerjék, megélik és gondolkodásuk részévé tegyék a magyar népi kultúrát, mert ezáltal alakul ki bennük a szülőföld szeretete és nemzeti örökségünk megbecsülése. Nevelésünk alapja a keresztény értékrend, amely egymás szolgálatára, tiszteletére és szeretetére, az együttműködésre, tisztességre és az alkotó életre tanít. Számunkra a legfontosabb visszajelzés, ha a szülők úgy érzik, gyermekük jó helyen van, megtalálták számára a legmegfelelőbb iskolai formát, amelyben saját képességeinek megfelelően fejlődhet, ahol jól érzi magát, és ahol a tanulás élmény számára.

A következőkben olvashatják egy elsős tanulóink szüleinek beszámolóját, tapasztalatát az első iskolai élményekről.

Gál Edit intézményvezető



Készség- és képességfejlesztés családias légkörben

Nagy örömünkre szolgál, hogy elsőszülött fiunk a Czuczor-iskolába jár, ahol szakértő kezekben és családias hangulatban töltheti az iskolai időt. Előnyként értékeljük, hogy az első évfolyamban egy osztály van, ahol a 22 fős osztálylétszám okán nincs zsúfoltság, a tanítók kellő figyelmet tudnak fordítani minden gyerekre. A tanító nének különösen ügyelnek arra, hogy a tanulók játékos formában sajátítsák el az elméleti alapokat, majd azt a gyakorlatban is meg tapasztalhatassák, az eseményeket megélhessék, emellett az iskolára hangolódás jegyében még mesét is olvasnak a gyerekeknek. Valamint kézművesednek, rajzolnak, és naponta egy órát a szabadban töltenek. A nevelők olyan kölcsönös bizalomra, elfogadásra, őszinteségre, szeretetre és tiszteletre épülő kapcsolatot alakítottak ki a gyerekekkel, hogy fiunk minden nehézség nélkül, örömmel, jókedvűen jár iskolába, és sokszor haza sem akar jönni, mert a többiekkel könnyen belefedekeznek a játékbá. Hétköznapi mindig elkészítik a házi feladatot, csak hétfőjére hoz haza leckét, de még az sem túl megterhelő.

Különösen tetszenek azok a programok, amelyek lelki tartalommal töltik meg a gyerekek hétköznapijait: lelki nap, iskolai szentmise, rendhagyó tanórák és projektnapok, folyamatosan frissülő faliújság az iskolai folyosón.

Az iskola sokoldalúsága, a családias légkör, a szülők szoros összetartása hozzájárul gyermekünk egészséges testi, lelki és szellemi fejlődéséhez. Fiunk szakértő, játékos és szerető hangulatban tesz szert több ismeretre, készségre és tudásra, mint amennyit a Nemzeti alaptantervben előírnak, mindezt anélkül, hogy szellemileg túlterhelt lenne. Ilyen a magas színvonalú ének-zene oktatás, a furulyaórák, a néptánc, a gerinctorna, a kézműves-, hon- és népismereti foglalkozások.

Polgár Éva és Polgár Péter („1. osztályos” szülők)

Székelyné Czírák Katalin

Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola

Népek zenéje

Víg kedélyű, életvidám farsangi mulatsággal kedveskedett idén februárban is minden megjelentnek a művészeti iskola. Népek zenéje címmel különféle kultúrák muzsikája és tánca élethűen elevenedett meg a Faluház nagytermének színpadán.

Tanárok és diákok közös, kreatív produkciókban mutatták be indiaiak, kínaiak, oroszok, ír-kelták, amerikai feketék és fehérek zenéjének, mozgáskultúrájának sokszínűségét.

A népzene közösségformáló erejéről, a zene mint „világnyelv” nemzetekfelettségéről és az egyes népek, országok jellemzőiről, hangszereiről, művészeti sajátosságairól *Korbuly Klára* igazgató ez alkalommal is vetítéssel színesített interaktív ismeretterjesztést tartott a műsorszámok között. A zene, a zenetanulás s az aktív muzsikálás köztudottan személyiséget, kreativitást fejlesztő erejéről tanúskodik, hogy több produkcióba a gyerekek saját ötletei is szervesen beépültek.

Említésre méltó, hogy több tanszak szinte teljes gyermeklétszámmal képviseltette magát a műsorban, de nem kis bátorságról



árulkodik, hogy „szólistaként” is fellépett növendékünk két zene-tanárral. A hangszerüket éppen megszólaltatni kezdő legkisebbek és gyakorlottabb nagyobb gyerekek koncentráltan muzsikáltak, felszabadultan táncoltak. Pamutszemű Józsi húsz embert, gyerekeket-felnőtteket megmozgató kiváló csapatmunkát alakított ki a tanszakok között is. Az amerikai countrynépdal (Cotton Eyed Joe) legismertebb mai változatát zenetanáraink átdolgozták, és saját, élő hangszeres interpretációban mutatták be, a vonós tanszakok növendékeinek hangszerjátékával és a két iskola szolfézs csoportjából alakult vidám táncscapattal.

Idén sem maradt el a jelmezverseny és a legötletesebbek jutalmazása. A zsűri értékelése alatt az önfeledt hangulatban eltöltött estet stílszerűen magyar táncház koronázta.

A PMAMI tematikus sorozatának legközelebbi koncertje március 22-én, kedden lesz Felváltva – Kortárs zene gyermekfüllel címmel. Felhangzanak 20. századi magyar szerzők (köztük *Farkas Ferenc, Hidas Frigyes, Gárdonyi Zoltán*) népzenei ihletésű darabjai és elektronikus effektusokat felhasználó improvizatív szerzemények is. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

pmami

Benedek Elek Óvoda

Így Tedd Rá!

Az Így Tedd Rá! roadshow egy három-négy órás ingyenes programsorozat, amelyben a résztvevők a mindennapi munka során kamatoztatható gyakorlati tapasztalatot szerezhetnek. Játék, tánc, ének, ünnepek, mozgás-, készség- és képességfejlesztés!

A programgazda, *Balatoni Kata* néptáncpedagógus, neveléstudományi szakelőadó csapata hihetetlen lelkesedéssel, kitartással és azzal a törekvéssel járja az országot, hogy minél több pedagógushoz, érdeklődőhöz eljusson. Akkreditált pedagógusképzések keretein belül

igyekszik átadni néptáncra, népi játékokra alapozott módszerét. A néptánc, a népi játék az óvodai mindennapokban is remekül alkalmazható a gyermekek szocializációjának, mozgásfejlődésének elősegítésére.

A Benedek Elek Óvoda hagyományörző munkaközösségének vezetőjeként Biatorbágyra invitáltam az Így Tedd Rá!-csapatot, kihasználva az ingyenes roadshow adta lehetőséget, hogy bővíteni tudjuk az érdeklődők ismereteit, miként lehet játékos keretek között, a néptánc közvetítésével bevonni a gyermekeket ha-

tékony fejlesztő és tehetséggondozó foglalkozásokba.

A február 13-i programon mintegy félszáz óvodapedagógus, tanító, fejlesztőpedagógus vett részt a Zsámbéki-mence több településéről. A közösségi házban *Pap-Besenyi Andrea* foglalkozásvezető fogadta az érdeklődőket, aki a délelőtti folyamán sok új tapasztalattal bővítette ismereteinket. A rendezvényen csodálatos magyar népzene és az előadó felszabadult jókedve alapozta meg a vidám hangulatot. Úgy vélem, minden kolléga kissé fáradtan, ámde örömteli élményekkel gazdagodva, feltöltődve térhetett haza.

Köszönöm mindenkinek az aktív részvételt!

Nagy Mónika Krisztina óvodapedagógus, a hagyományörző munkaközösség vezetője

Tájékoztató az óvodai felvételről a 2016/2017-os nevelési évre

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2016. február 25-én hozott határozata értelmében az óvodakötelessé váló gyermekek beíratására a Biatorbágyi Benedek Elek Óvodába 2016. április 20-án és 21-én 8-17 óra között kerül sor.

A beíratkozás helye: Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda Vadvi-rág Tagóvodája (Fő. u. 61., tel.: 23/310-301); Csicsergő Tagóvodája: (Bajcsy-Zs. u. 13., tel.: 23/310-095); Meserét Tagóvodája: (Dévai u. 1., tel.: 23/530-387); Legóvár Tagóvodája (Szentháromság tér 6., bejárat a Rákóczi u. felől, tel.: 21/202-5074); Pitypang Tagóvodája (Szent László u. 48., tel.: 23/310-295).

Óvodakötelezettség A 2011. évi CXCV. Nkt. rendelkezéseinek értelmében a gyermek abban az évben, amelyben augusztus 31-ig a harmadik életévét betölti, az óvodai nevelési év első napjától, vagyis szeptember 1-jétől kezdődően napi négy órát óvodai nevelésben köteles részt venni.

Az óvodába a 2016/2017-es nevelési évre a 2013. augusztus 31-ig született gyermekek beíratása kötelező.

Az e határnapig született gyermekek 2016. szeptember 1-jétől óvodakötelesek.

Körzethatárok Felvételi körzet tekintetében Biatorbágy egyetlen körzetet alkot, így a Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda tagóvodáinak nincs kijelölt saját körzetük a településen belül.

Az óvodai felvételtől Az óvoda felveheti azt a gyermeket is, aki a harmadik életévét a felvételtől számított fél éven belül betölti, feltéve, hogy minden, a településen lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező hároméves és annál idősebb gyermek óvodai felvételi kérelme a nevelési év során folyamatosan teljesíthető.

Az óvoda köteles azt az óvodaköteles korú gyermeket felvenni, átvenni, aki életvitelszerűen az óvoda körzetében lakik, és ennek tényét – a Védőnői Szolgálattól kapott dokumentummal – igazolni tudja.

Az óvodai jelentkezéshez a következő okmányok bemutatása szükséges:

- adatlap óvodai beíratkozáshoz (letölthető az óvoda honlapjáról);
- védőnői szakvélemény (letölthető az óvoda honlapjáról);
- születési anyakönyvi kivonat;
- egészségügyi kiskönyv;
- oltási lap;
- a személyi azonosítót is tartalmazó lakcímkártya, ennek hiányában védőnői igazolás az életvitelszerű itt lakásról;
- tájkártya;
- mindkét szülő személyazonosító okmánya és lakcímkártyája. (Amennyiben megoldható, ezeket fénymásolva is kérjük!)

A felvételi döntésről az óvodavezető május 24-ig írásbeli határozatban értesíti a szülőket. A döntés ellen jogorvoslati kérelmet a kézhezvételtől számított 15 napon belül Biatorbágy Város Önkormányzata jegyzőjének címezve az óvodavezetőhöz lehet benyújtani.

Az óvodába felvett gyermekek csoportba való beosztásáról az óvodavezető dönt, a szülők és az óvodapedagógusok véleményének, a gyermekek sajátosságainak figyelembevételével.

A gyermekek felvételének esetén külön megbeszélésen tájékoztatjuk a szülőket. A szülői értekezlet helyét és idejét a felvételi határozat tartalmazza.

Az eddigi évek hagyományaihoz híven a jelentkezés idején, 8.00–11.30, valamint 15.00–16.30 óra között a szülők betekinthe- nek az óvodák életébe. Természetesen beülni, játszani a csoportokban nem lehet, de egy kis beszélgetés, nézelődés nem zavarja meg az óvodák életét. Erre mind az öt épületünkben lehetőség van.

Minden egyéb információ megtalálható az *Ovoda.biatorbagy.hu* oldalon, illetve az óvodában kifüggesztett hirdetőmenyen.

Hingyiné Molnár Ildikó óvodavezető

Gólyafészek Bölcsőde

Fészekfoglalók

„Minden mese olyan varázstükör, amely belső világunk valamelyik összetevőjét tükrözi, és azt az utat, melyet meg kell járunk, hogy eljussunk az éretlenségtől az érettségig. Aki hajlandó belemerülni abba a mély igazságba, melyet a mesék közölnek velünk, először csak egy mély, csendes vízfelületet fog látni, amely saját képét tükrözi vissza; rövidesen azonban felfedezi a mélyben lelke belső zűrzavarát, de meglátja azt is, milyen úton nyerheti el a békét önmagával és a világgal...” (Bruno Bettelheim: *A mese bűvölete és a bontakozó gyermeki lélek*)

Névadó ünnepség volt a Gólyafészek Bölcsődében. *Gombos Kata* ötlete nyomán az épület felső szintjén kitarja kapuját a Mesefészek, a biatorbágyi bölcsődések új kuckója. A képzelet szárnyán életre kelnek itt a csodák világának hősei, és a rá-

csodálkozó, tágra nyílt szemek előtt lejtik táncukat, a kihegyezett fülecskék hallatára suhogtatják varázspálcájukat. De lehet, hogy mindez csalódás? Lehet, hogy a mesehősök olyanok, mint az emberek, mint a gyerekek, csak egy kicsit átlépik a mindennapjaink során tapasztalt kereteket, így kísérve el kisebbeket meg nagyobbcskákat egy olyan dimenzióba, ahonnan kitekintve mégiscsak magunkra, emberekre ismerünk? Bátorságot, vidámságot az út megtételéhez, kedves gyerekek!

Biatorbágy önkormányzata fontosnak tartja, hogy a város oktatási intézményei- nek, így a bölcsődének is teret adjon olyan pályázati források elnyerésében, amelyek a hasonló ötletek megvalósítását teszik lehetővé.

K. F.





Újratervezés

A kényszer nagy úr – mondják. Az élet számos területére igaz megállapítás miért éppen a vállalkozásokkal kapcsolatosan ne állná meg a helyét? Tény: e tekintetben kapott egyfajta negatív felhangot, amely azonban korántsem általánosítható. Egy korábbi üzlet gazdasági környezetének megváltozása okán, tulajdonképpen kényszerűségből egy más iparágban indított vállalkozás lehet sikeres. Vállalkozója válogatja!

mégis, minőségben, finoman szólva, széles skálán mozog. Működnek olyan üzemek szerte az országban, amelyeknek a produktuma nem a minőséget célozza. Tudom, ezeknek is megvan a maguk fogyasztói rétege, jómagam viszont nem őket kívánom elérni. Annak persze örülök, ha a fogyasztói szokásaikra hatással lehetek, és idővel nálunk vásárolnak.

– *Az egyes üzletek franchise rendszerben csatlakoznak a Lipótihoz. A keretek tehát adottak?*

– Először is magunknak kellett az üzletet kialakítani, felszerelni, az infrastruktúrát kiépíteni. A termékpallettát a franchise-tulajdonos határozza meg, miként az egyes beszállítókat is. Egy kód segítségével az interneten tudunk minderről tájékozódni. A kínálatot most a Lipóti klasszikus háromkilós parasztkenyérén túl egyéb pékáruk, cukrászati termékek, aprósütemények, gluténmentes élelmiszerek, tejtermékek, lekvárok, szárasztézták, kávék adják. A cég titokban rendszeresen ellenőrzi az üzleteket, és értékeli mindenekelőtt a vevők kiszolgálásának minőségét, de természetesen az árukészlet mennyiségét is. A folyamatról nem tudunk, az eredményről értesülünk. Remélem, nem tűnik sze-

rénytelenységnek, ha elmondom: a több mint kétszáz üzletet számláló országos hálózatban a kiemeltek közé tartozunk.

– *Az eredmény nyilván a következetes munka gyümölcse. Egészen más vállalkozási területéről érkezett. Kezdetben ez nem okozott gondot?*

– A termék más volt, azonban korábban is vevőkkel foglalkoztam, miként a pékségben is sokáig álltam a pult mögött. A fogyasztási szokások felmérése, a rendelési mennyiségek „belövése” jelentett kezdetben gondot. Élelmiszerről van szó, tehát szűk a mozgástér, mert ami nem kél el aznap, az veszteség. A Lipóti a kenyérszámlák tekintetében ad valamennyi kompenzációt, az ezen felül megmaradt áru a mi bajunk. Figyelnem kellett a munkatársaim kiválasztására. Most nyolcan vagyunk, két műszakban dolgozunk, mert reggel hattól este hétig tartunk nyitva. Sokféle ember van, s nem mindenki alkalmas szolgáltatónként vevőkkel foglalkozni. Van, ki akar s tud fejlődni ebben, és akad, aki nem. Márpedig ha a kiszolgálás kívánnivalót hagy maga után, a vevő elmarad, ami minden vállalkozást veszélybe sodor.

– *A vállalkozások jól felfogott érdeke a fejlődés, piaci szerepük erősödése, új vevők megszerzése. Sajátjában miben látja ezeknek az elérését?*

– A minőségi termékek megtartása mellett, amit a Lipóti és a beszállítók garantálnak, 2015 nyarán fejlesztésbe fogtunk. Eredménye az üzleten jól látható: nagyobb eladótér, szebb berendezés, vonzóbb környezet, valamint raktár és egy kis konyha a háttérben. Mindezt önerőből végeztük el. A reggeliztetés terén tervezzük a szolgáltatásbővítés következő fokozatát. Reggelizni most is betérnek az emberek, kávé, péksüteményeket, cukrászati termékeket, szendvicseket vásárolva, illetve fogyasztva. A továbblépés a melegkonyhai területen történne, a villásreggeli fogalomkörébe tartozó ételek és italok kínálatának révén. Ehhez már bővítenünk kell a személyzetet. Valamivel nagyobb távlatokban gondolkodva a vállalkozás fejlesztésében a következő lépés újabb üzlet nyitása lehet a környéken.

Király Ferenc
Körkép PR



Ismét keressük a legszebb konyhakerteket!

A Kovács Szilvia ötletgazda, Karcag város alpolgármestere által létrehozott országos programhoz csatlakozva idén ismét meghirdetjük A legszebb konyhakertek Biatorbágy programot. Várjuk minden olyan egyéni kertművelő vagy kertművelő közösség jelentkezését, akik, illetve amelyek ötletesen kialakított, esztétikus, jó minőségű zöldségeket, gyümölcsöket, továbbá többféle fűszer- és gyógynövényt termő, rendezett környezetben álló kertet gondoznak, lehetőleg öko-bio módszerek alkalmazásával.

Jelentkezési határidő: 2016. április 30. Jelentkezési lap és a részletes feltételeket tartalmazó hirdetemény kapható a Faluház Kultúrvárájában, továbbá letölthető a Faluház honlapjáról (Hírek menüpont). A kitöltött jelentkezési lapok leadhatók a Faluház Kultúrvárájában.

Nevezési kategóriák:

- balkon: erkélyen kialakított;
- mini: 10–50 m²;
- normál: 50 m² felett;
- zártkert 1.: zöldség;



- zártkert 2.: gyümölcsös;
- zártkert 3.: vegyes (zöldség és gyümölcs);
- közösségi: csoportok, szervezetek által megművelt kertek.

Eredményhirdetésre a tavaszi és a nyári megtekintés után az egészségnapon, szeptember 17-én kerül sor.

Információ: Szolnoki Brigitta koordinátor, 30/337-4765

A verseny nemcsak feladat, hanem lehetőség is! Vágjon bele!

BK

A víz világnapja

Március 19-én délelőtt 9-órakor a Szentháromság térről indul a soknevű Békás-patakot érintő vízvilágnapi sétánk. Útközben beszélgetünk vizeink történetéről, a parton és a vízben élő növényekről, állatokról. A táv 6 km, amelynek a végén számítani lehet a szokásos fonott finomságra! A Biatorbágyi Tájjvédő Kör várja a kedves érdeklődőket!

Tüske Emil

Tavasszal tisztában

Jobban kezdődik a tavasz, ha tudtunk tenni azért, hogy városunk környezete rendezettebben várhassa a természet megújulását! Hagyományosnak tekinthető Biatorbágyon az az áprilisi alkalom – idén április 2-a –, amikor a felelőtlenül eldobott, magára hagyott hulladékokat önkéntesek összegyűjtik, majd az önkormányzat vállalkozó segítségével gyorsan elszállítja. 2016-ban is várjuk azokat, akik szívesen részt vennének az akcióban! További információk és jelentkezés a www.biatorbagy.org oldalon.

Meggyógyítjuk, megfiatalítjuk, megszépítjük!

Az elmúlt évtizedben gombamód szaporodtak az úgynevezett üzleten kívüli értékesítésre, azon belül termékbemutatókra szakosodott vállalkozások. Célközönségük elsősorban az idősebb generáció – nem véletlenül. Ők azok, akik koruknál fogva hiszékenyebbek, kevésbé gyanakvók. Sok a panasz, erőszakosan beszélnek rá a fogyasztókat a szerződés megkötésére. A fogyasztóvédelmi hatóság szűrőpróbászerűen ellenőrzi a bemutatókat, és mivel az önkormányzat jegyzőjéhez is bejelentést kell tenniük a termékbemutatót szervező cégeknek, onnan is várható ellenőrzés. Nem szabad elfelejteni, hogy gyakran több százezer forintos termékekről van szó!

A közelmúltban hozott intézkedések eredményeképpen véget érhetnek a csalásra épülő termékbemutatók. A Magyar Nemzeti Bank, összefogva a Gazdasági Versenyhivatallal és a Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatósággal, felszámolja a megtévesztő, a vásárlókat megkárosító túlárazott termékek bemutatóit. Az új jogszabályok értelmében nem lehet ajándéksorsolással csábítani a vevőket, valamint hitelfelvételre ösztönözni őket a termékbemutatók során.

A szigorítások viszont csak akkor működhetnek a gyakorlatban, ha a vásárlók körültekintőek a termékbemutatókon. Minden esetben fontolják meg, szükségük van-e az adott termékre, tájékozódjanak arról, hogy máshol mennyibe kerül, és ha ajándéksorsolás reklámját látják, hitelt kínálnak számukra, jelezzék a hatóságoknak.

Mivel az árubemutatókon felkínált termékek ára többnyire meghaladta a fogyasztók pénzügyi lehetőségeit, a vállalkozások jellemzően hitelfelvétel útján is lehetővé tették a vásárlást. Ilyenkor a vállalkozás – egy pénzügyi intézmény közvetítőjeként – az áru-



bemutató során adott lehetőséget arra, hogy a fogyasztó rajta keresztül hitelgénylással forduljon az adott pénzügyi intézményhez.

A termékbemutatókat szervező vállalkozások tavaly hitel felkínálása esetén még pénzügyi közvetítőkként járhattak el, ezt 2016-tól megtiltották. Az új szabályozás értelmében kizárólag készpénz-helyettesítő eszközzel, például bankkártyával való fizetésre nyílik lehetőség.

A módosítások értelmében az árubemutatókon már tilos az ajándékjuttatás, az árendgemény, a kedvezmény, a vagyoni előny és az ajándéksorsolás reklámja is; ezzel már nem csábíthatják a vevőket. A szabályozás által feltételezhetően csökken a részvételi kedv, így csökken a potenciálisan veszélyeztetett vásárlók száma is.

K. F.

KIBŐVÍTETT SZOLGÁLTATÁSI PALETTA

Mint arról bizonyára a hírekből sokan értesültek, az ENI Hungária Zrt. kivonult a magyar üzemanyagpiacról. Benzinkútjait a Mol Zrt. vásárolta fel.

Az ENI Hungária Zrt. alá tartozó Agip franchise-benzinkutaknak megvolt a lehetőségük, hogy válasszanak: csatlakoznak a Mol Zrt. hálózatához, vagy egyedi szerződést kötnek más üzemanyag-kereskedő céggel. A Varga és Társa Üzemanyag-ellátó Kft. (2051 Biatorbágy, Kossuth L. u. 1/a) vezetése még 2015 decemberében úgy döntött, hogy az OMV Hungária Kft.-vel köt szerződést.

Átalakulásunk január 1-jével indult, és előreláthatólag március közepéig befejeződik.

Termékpalettánk bővült. Szolgáltatásunk színvonala pedig az OMV által előírt szabályoknak megfelelően emelkedett. Vadonatúj kútoszlopokat szereltünk fel, amelyek az európai szabványt, valamint színvonalat is követik.

A meglévő termékeink mellett újakat is kínálunk: a Max Motion 95-ös és a Max Motion Diesel üzemanyagokat, amelyek az OMV prémium kategóriájú üzemanyagai. Kenőanyagaink szintén az OMV prémium kategóriájú termékeivel bővültek. PB-gáz-ellátásunkról még mindig a Flaga Gáz Hungária Kft. gondoskodik.

Szolgáltatásaink közé tartozik: bankkártya elfogadása, üzemanyagkártyák elfogadása, autópálya-matrica, nemzetközi autópálya-matrica értékesítése, mobiltelefon egyenlegfeltöltésének lehe-



tősége, shopáru- (üdítő, édesség, ajándéktárgy) vásárlási lehetőség, nyilvános mosdó. Újdonság, hogy Supershop-kártya-elfogadó hely lettünk. Autómosóval, kézi autómosóval, porszívóval és keréknyomásmérővel is rendelkezünk.

Épületünkben presszó és pizzabár működik, ahol vendégeinknek lehetőségük van meleg étel és ital fogyasztására.

Megújulásunkat követően szeretettel várjuk vásárlóinkat!

Varga Gyula,
Varga és Társa Üzemanyag-ellátó Kft.

SÍREMLÉKKÉSZÍTÉS

gránitból, mészkőből, műkőből

Ne elégedjen meg a szokványos sírkövekkel! Mi megvalósítjuk egyedi elképzeléseit minőségi kivitelben, rövid határidővel és reális áron. Budapesti temetőinkben is vállalunk síremlékkészítést.

06-20/491-7214 vagy 06-23/340-270
www.zsambeksirko.hu



Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

Permegelőző konzultációk, per előtti egyezségek, jogi tanácsadás, okiratkészítés (szerződések, végrendeletek).

POLGÁRI JOG, CSALÁDJOG

Félfogadás bejelentkezéssel:
30/369-6361

ELADÓ INGATLANOKAT KERESK ÜGYFELEIM RÉSZÉRE BIATORBÁGYON ÉS KÖRNYÉKÉN.

Cipőjavítás

CIPŐK, TÁSKÁK, KABÁTOK, LŐSZERSZÁMOK
Talpak, sarkak javítása, cseréje
Foltozás, varrás, cipőjavítás és csere, csatok, zárok, farmgombok javítása cseréje
Gyerekhalmik javításának árából 10% kedvezmény!

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
hétfő-csütörtök: 8-17
péntek: 8-16
szombat: 8-13
Tel.: +36 30 268 3866, +36 30 996 7419
E-mail: ciposzet@citromail.hu
http://cipojavitas.atw.hu

minden, ami nyomda

LA4 Média Kft.
20/851-4368
la4@la4.hu
www.la4.hu



GÓLOK, PONTOK, MÉTEREK

Fociutánpótlás

Minden egy álommal kezdődik

Semmi sem fogható a gyermeki szemben megcsillanó ragyogáshoz. Megannyiszor látni ezt, amikor egy általuk csodált játékos közelébe jutnak, hiszen ők még más világban élnek. Nekik egy példakép nem a jó példának a képét jelenti, hanem egy bálványt. Álmodnak, hogy egyszer olyanok lehetnek, mint ők, megérinthezhetnek, „fél-istenek”, és ha egyszer közel kerülnek hozzájuk, az számukra semmihez sem fogható élmény. A televízióban látják őket, amikor épp mások, mint a hétköznapi ember, amikor kitűnnek, mindenki rájuk figyel, értük rajong. Otthon, barátokkal eljátsszák a gyerekek, hogy ők azok csillagok, ők a világ közepe, olyanná akarnak válni, álmodnak – még tudnak álmodni. Csak nagyon keveseknek adatik meg, hogy futballsztrókká váljanak. Megismerik a világot, és ráeszmélnek, hogy mindenért nagyon keményen meg kell küzdeni, mert semmi sincs ingyen. Megtanulják edzőjüktől, társaiktól, a já-

ték révén, hogy minden el nem végzett feladat később valamilyen formában megbosszulja magát, mert majd pont az az egy méter fog hiányozni ahhoz, hogy felfedezzék, pont az az egy centi fog hiányozni, hogy beírják magukat a történelemkönyvekbe. Mindenki a saját sikerének a kovácsa, ha valaki nem akarja igazán, hiába akarja helyette más, az messze nem elég. Ez a szemlélet a gyermekben kell hogy kialakuljon, ehhez mi csak asszisztálni tudunk, emlékeztetni rá, szembesíteni vele. Később, majd ha nap mint nap úgy hagyja el a pályát, hogy ő ma is megtett mindent, hogy közelebb kerüljön az álmához, akkor nincs is mit tenni, csak hátba veregetni, megdicsérni, mert jó úton jár. És ez az út nem kell hogy a futballistává válás útja legyen, lehet az élet útja is, hisz már megtanulta, hogy a célokért küzdeni kell. De egyvalamit sose feledjünk: minden egy álommal kezdődik!

T. A.

III. Mikulás-kupa Szabad a pálya! – Törökbálint

Egész évben várjuk labdát szerető fiúk és lányok jelentkezését edzéseinkre!

Kissé megkésve, de annál nagyobb örömmel adunk számot fiataljaink diadaláról: 2015 végén Törökbálinton kupagyőzelmet szerzett az U9-es csapatunk.

A csapatunk tagjai: Foglein Boldizsár, Szántay Ádám, Márkus Szabolcs, Pataki András, Perlaki Bence, Hajagos Péter.

A tornán lejátszott meccseink eredménye

Csoportmeccsek Viadukt Se-Győrladamér: 1-1; Viadukt Se-TLASE: 3-1; Viadukt Se-FTC: 20-0

Elődöntő Viadukt Se-FTC: 3-0

Döntő Viadukt Se-UTE: 1-0

Marozs László edző



Kedves szülők, kedves sportszerető érdeklődők!

Klubunkban a hét év alatti gyermekeknek is van lehetőségük megismerkedni ezzel a csodálatos sportággal, megtanulni csapatban gondolkodni és létezni, illetve fejleszteni mozgáskultúrájukat, gondolkodásukat, miközben a világ legnépszerűbb játékát játsszák!

Az U7-es korcsoport a 2009-2010-2011-ben született gyereket foglalja magába, az edzések helye és ideje: hétfő-szerda 15.30-tól 16.30-ig, a téli időszakban a Szily-iskola tornatermében, tavasztól az Iharosban. A legügyesebb gyerekekkel ősszel és tavasszal Bozsik-tornákon veszünk részt.

Jelentkezni lehet az edzéseken személyesen vagy a korcsoport edzőinél telefonon. Viadukt SE, a mi klubunk!

Abronsos Gábor, 70/588-9628;
Marozs László, 30/218-2953

Karate

Visszatekintés az elmúlt öt évre

Az új év kezdetén az ember szívesen emlékszik vissza, hogyan is telt az elmúlt időszak, mi minden történt vele. Legszívesebben persze a kellemes emlékekre gondolunk; szerencsére szakosztályunk életében ebből igen sok van.

Öt évvel ezelőtt, 2011-ben kerestük fel a Viadukt SE elnökét, *Cserniczky Tamást*, hogy támogassa szakosztályunk felvételét az egyesületbe. Tárt karokkal fogadtak minket annak ellenére, hogy eleinte csak Budapesten tartottunk edzéseket. Ekkoriban csapatunk átalakuláson ment át, így a létszámot szinte a nulláról kellett felépíteni. A kitartó munka meghozta a gyümölcsét, először a budapesti csoportban alakult ki egy olyan magja a csapatnak, amelyik a mai napig jelentős versenyeredményeket produkál, majd 2013-tól Biatorbágyon is lehetőséget kaptunk, hogy csoportot építhessünk. A tömegbázis-növelés olyannyira sikerült, hogy mára Biatorbágyon négy csoportban (kezdő gyerek A-B, középfaladó gyerek, felnőtt kezdő, versenyzők) zajlanak folyamatosan az edzések, amelyeken 40-50 fő között ingadozik a létszám. Mára már elmondhatjuk magunkról, hogy létszámunk országos szinten is jelentős, 70-80 fő. Tagjaink között található négy válogatott karaté, közülük ketten a korosztályos válogatott tagjai, öt fekete öves és összesen tizenhét versenyző.

A tömegbázis és az utánpótlás növelése mellett természetesen elengedhetetlen, hogy évről évre a versenyeken is megálljuk a helyünket. Büszkén mondhatom, hogy az elmúlt öt év során folyamatosan felülmúltuk előző évi eredményeinket. 2011 és 2015 között közel kétszáz érmet szereztünk, ezeknek a fele arany. Az érme között van egy világbajnoki arany-, három Európa-bajnoki arany-, kilenc Európa-bajnoki ezüst- és közel húsz magyar bajnoki aranyérem.

Fontosnak tartjuk a csapatszellem erősítését is, ezért nyári táborok keretében folyamatosan szervezünk összetartásokat, ahol nemcsak a sportoló szülők, de a kísérő szülők is már egy lelkes csapatot alkotnak. Elengedhetetlen része programjainknak a júniusi napközis tábor az Iharosi Sporttelepen.

Őszintén remélem, hogy minden szinten tartani tudjuk a színvonalat, és a szeptemberben indult kezdőcsoport tagjai között hamarosan fekete öves mestereket, eredményes versenyzőket vagy egyszerűen csak egészséges, vidám sportolókat köszönhetünk, akik egy összetartó közösség tagjai.

Köszönöm az elmúlt öt év támogatását a Viadukt SE-nek, *Cserniczky Tamás* elnök úrnak, *Ruip János* szakosztályvezetőnek, *Sóder Anna* segédedzőnek, illetve az összes szülőnek, akik a háttérben folyamatosan azon munkálkodnak, hogy a gyerekek akadálytalanul tréningezhessenek.

A hozzánk csatlakozni kívánó sportembereknek örömmel jelentjük, hogy tagfelvételünk folyamatos, edzéseinkről érdeklődhetnek a *bushido-viaduktse@t-online.hu* címen vagy *Ruip Zsófia* vezetőedzőnél a 20/344-6953-as telefonszámon.

Csapatunk életét a Facebookon is követhetik (<https://www.facebook.com/bushidoviadukt/>).



Kérjük, hogy támogassa adójának 1 százalékával csapatunkat (Bushido Rekreációs Alapítvány, adószám: 18050086-1-43), amennyiben méltónak érez rá minket. Minden támogatást köszönünk!

Ruip Zsófia

Sakk

Győzelemmel kezdtük a tavaszi idényt

Sakkcsapatunk az NB II-es bajnokság 7. fordulójában nagyarányú, értékes győzelmet aratott Nyergesújfalu csapata ellen 10½-1½ arányban. Másfél pontra megközelítettük a jelenlegi első helyezett Tata csapatát. Nagy valószínűséggel köztünk fog eldőlni a bajnoki cím sorsa és a feljutás az NB I. B-be. Talán mi vagyunk az esélyesebbek, és még nem játszottunk egymás ellen... Rádásul egy győzelemmel már túl vagyunk az erőrend szerint legerősebb Kisbér-Ászár csapatán is. Nem szeretnénk elkiabálni, de az ezüstérem már biztosnak látszik: 8 ponttal vezetünk a harmadik helyezett csapat előtt.

Ruip János



Jégkorong

Hullámmó teljesítmény a bajnokságban

Múlt év októberében újabb évadot kezdett meg a Viadukt SE felnőtt-jégkorongcsapata. Nagy volt az elvárás, hiszen a Magyar Jégkorong Szövetség amatőr ligájában, az OB IV.-ben a múlt idényben nagy bravúrt hajtott végre, hiszen bronzérmes lett. Közéls, de a sportban minden új sorozatban „lenullázódnak” a korábbi eredmények: új bajnokság, új mérkőzések. Hol van már a múlt idény, „hol van már a tavalyi jég”? – halljuk ilyenkor.

A bajnokság első fordulójában balszerencsésen kezdődött számunkra, hiszen egy vitatott játékosigazolás miatt a Viadukt SE–Rozmár SE-találkozót 0-5 gólkülönbséggel a versenybíróóság az ellenfélnek ítélte. Esélyesként „hideg zuhany” az október 24-i nyitófordulóban.

Október 31-én a TSF Gerillák–Viadukt SE-találkozón már minden a helyén volt, s 5-3-as győzelmet arattunk. A 2. és 3. harmad volt igazán a miénk, ekkor sikerült a meccs állásán fordítani. *Halász Ákos* (2), *Csibi Zolt*, *Wéhl Márk* és *Jelinek Roland* (1-1), a korábbi év húzóemberei osztoztak a gólokon.

November 14-én a Szabolcsi JE volt az ellenfelünk; a mérkőzést imponáló fölényrel, szép játékkal hoztuk 11-2-re. (A harmadok 5-2-es, 4-0-s és 2-0-s részeredményt mutattak.) A múlt idényünk talán legeredményesebb játékosa, *Csibi Zolt* ismét három gólt szerzett, de a csapatvezető *Chemez Bálint* is megrezgettette a hálót.

A csapat két további mérkőzése szoros, de sajnos kedvezőtlen eredménnyel zárult novemberben. A KMH gárdája 5-3-ra kerekedett felül, majd egy nem várt vereség következett: 9-6-ra maradtunk alul az ESMK–Druck-Ker. csapatával szemben. A két találkozón többek közt *Kakas Krisztián* és *Csibi Zolt* góljaival próbáltuk tartani magunkat.

A december pihenővel (részben edzésekkel) telt el, így volt idő feldolgozni a nem igazából a terveknek megfelelően végződött őszi idényt. Két győzelem és három vereség: nem erre számított a nyáron megújított csapat.

Január 3-án már egy új Viadukt SE-t láthattunk, amely „átgázolt” a Szigeti Bikák csapatán 12-4-re. Tucatnyi gólunkat nyolc (!) játékosunk szerzte; valódi csapatmunkát láthattak a nézők. A harmadok részeredménye 3-1, 4-2 és 5-1 volt; igazán meggyőző!

Egy héttel később a Hevület SE ellen igen szoros találkozón 9-8-as győzelmet arattunk. A találkozó érdekessége, hogy 5-0-ra, sőt 9-3-ra is vezettünk. Innen engedett ki a végjátékban a csapat, de újabb fontos pontokat gyűjtöttünk be.

A hullámmólgvet már-már elfelejtettük, amikor a következő fordulóban a Kaposvári HC SE csapata 6-2-re legyőzött minket. A kaposváriak első harmadban szerzett kétfólos előnyét nem sikerült „befognunk”, sajnos az utolsó harmadban nö-

velni tudták előnyüket. Így elénk kerültek a bajnokságban.

Január utolsó napján a múlt évi ezüstérmes, a Hargitai Farkasok csapatával találkoztunk, és 7-5-re győztünk. Bravúr! Az 1. és 3. harmad volt a miénk, de ez is elég volt a győzelemhez. *Faragó Ákos* és *Csibi Zolt* 2-2 gólt ütött. A lélektanilag fontos győzelem a bajnokság e szakaszában visszaadta a végső jó szereplés reményét.

Február eleje újabb bravúrként a MAC Budapest elleni 9-4-es győzelmet (3-1, 2-2, 4-1) hozta, Faragó Ákos három góllal járult hozzá a sikerhez.

Február krónikája még a KMH elleni rájátszásos találkozó, ahol az őszi vereség megismétlődött: 10-3. Bár az első gólt mi szereztük, utána nyolcat „rámolt be” ellenfelünk, a bajnokság tabellavezetője és a múlt év bajnoka.

Igen kalandos, hullámmó őszi-téli idényt tudhatunk magunk mögött. Az alapszakasz végén a rájátszásban 12 ponttal, 6 győzelemmel és 4 vereséggel, 64-51-es gólkülönbséggel a 4. helyen állunk a bajnokságban. Az őszi nyitóforduló elvesztett két pontja most jól jönne!

Előttünk van a KMH (Kanadai Magyar Hokiklub SE) elleni újabb találkozó, és közeledik a bajnokság március végi zárása, a végső helyosztók időszaka. Érmes reményeink lehetnek, de az élmény egyike helyezése a reális, elérhető, egyben dicséretes cél.

Vendég Zolt

Elveszett haza

Hetven év nagy idő, közel három emberöltőnyi távolság fakuló, de soha el nem fedhető emléképekkel azok számára, akik átérték, és átöröklött, ébren tartott történelmi mozaikkal továbbadták az utókornak, a leszármazottaknak. Ma már ők vannak többen.

1941-ben népszámlálás volt Magyarországon. Azok a honfitársaink, akik németnek, német anyanyelvűnek vallották magukat, később egy listára kerültek, 1946-ban pedig a kollektív bűnösség bűnös kommunista ideológiájának gyakorlati megvaló-



sításaként bevagonírozottak: irány Németország! Kifosztotlan, nincstelenül, immár hazátlanul, mégis, a hit adta erő segédelmével túlélve a túlélhetetlent.

Biatorbágy Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 1994-ben alakult, azóta minden esztendőben főhajtást, megemlékezést tart a településről elhurcoltak tiszteletére. Úgy tartják: kötelesség átadni az utókornak, megpróbálni átélteni azt a borzalmat, amely a kitelepített sváb lakosságnak jutott. A napjainkban már a középgenerációba tartozó és a fiatal leszármazottak számára az évenkénti megemlékezés, a sváb kultúra ápolása, a nemzetiségi oktatás és a hagyományörzés jelenti a felmenők tiszteletét, szellemiségük idézését. Mindezek révén az érintett családok amúgy is tetten érhető összetartása erősebb lesz.

Rack Ferencné, a Német Nemzetiségi Önkormányzat vezetője a megemlékezés legfontosabb üzenetét Mindszenty József egykori esztergomi érseknek, Magyaror-



szág hercegprímásának, bíborosnak szavaiban látta: „Véssük a szívünkbe, állítsuk vissza a törvények uralmát, a szeretetet, a rendet és a megértés szellemét.”

Biatorbágy Város Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Turwallor Stamm-tisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület február 20-án a kitelepítési emlékműnél és a Faluház nagytermében tartotta közös rendezvényét a német ajkú lakosság kiűzetésének 70. évfordulója alkalmából.

„Jó, hogy eljöttetek, jó itt köztetek, mert nehéz emlékezni.”

Király

Szerteágazó lelkek

A családfakutatás, a geneológia a történelemtudomány egyik segédtudományaként a 20. század első felében élte fénykorát, majd az ötvenes évektől háttérbe szorították, mert „burzsoá áltudomány” minősítve eredményeit jószerével a nemesi családok kutatásaival azonosították. Ettől függetlenül – vagy éppen ezért – számos család igyekezett nyomára bukkanni a felmenőinek, sokszor évszázados dokumentumokat meggleve válaszolni a kérdésre: ki vagyok én? Manapság megint „szabad a pálya”; a családfakutatás újfent az ismert és elismert tudományok közé soroltatik.

Egy közösség, történetesen egy város önazonosságának egyik összetevője, ha ismeri a településen gyökeret eresztett családok életét, származását vagy éppen elszármazását. Biatorbágy történetének jeles famíliája a *Steinhauser* család, amelynek egyik tagja, *Klára*, emberöltőnyi ideje őseinek nyomába indult. Kutatásainak eredményét február 13-án a Faluházban mutatta be a biatorbágyiaknak.

Az Országos Levéltárban fellelhető dokumentumok tanúsága szerint család egyik őse, a 18. században élt Steinhauser Ferenc (Fanciscus) 1712-ben az akkor a franciáktól fenyegetett Németországból – Ulmtól hajóval a Dunán – Magyarország felé indult, s telepedett le Torbágyon. A földművesként élő, szorgalmas sváb embernek 1718-ban fia született, „elindítva” a családfa azon terebélyes ágát, amely a Steinhauser család itt élő leszármazottainak egyenes ági vonalát képviseli. Steinhauser Klára kutatásai szerint – követve a szülői, nagyszülői, dédszülői, ükszülői, szépszülői és ószülői vonulatot –, tizenkét generációt figyelembe véve, az alapvetően három ágon növekedő családnak manapság több mint négy-



ezer leszármazottja lehet. A családfa törzse a Torbágyon született Steinhauser Antal, illetve Tiefau Rozália. Felmenőik az Andreszek, Szegfűk, Kásmannok, az ő késői utódai szintúgy az előadás vendégei voltak.

Bárdossy Péter történész, levéltáros elmondta, hogy Biatorbágyon sokéves munkával egy több százezer adatot tartalmazó bázis áll rendelkezésre, a családjuk eredetét kutatni kívánók segítségét hivatva. Azt azonban tudni kell: az egyházi és állami dokumentumok, a keresztlevelek, házasságlevelek, anyakönyvi iratok összegyűjtése csak a családtörténet gerince. A família igazi ismeréséhez a még élő felmenőkkel való sok-sok beszélgetés vezet.

KáéF

Megalakult a Pecatóért Egyesület

Biatorbágy egyik legszebb külterületi városrésze a Peca-tó. A horgászok köré épített nyaralóövezet nemcsak a pihenni vágyókat varázsolja el, egyre többen választják állandó lakhelyül is. A közel ezer ingatlan közül ma már több mint 250 télen-nyáron lakott.

Az elmúlt évek során a peca-tavi közösség egyre összetartóbbá vált. Örömmel fogtak össze karitatív munka, a környezet szebbé tétele vagy egy helyi rajzpályázat alkalmával. Immár hagyomány a Peca-tónál a Mikulás-ünnepély és a karácsonyi „buli”. Világossá vált, hogy céljaik elérésének érdekében a peca-taviaknak hivatalos formában kell működniük. A 2004-ben alakult Biatorbágyi Peca-tavi Ingatlanulajdonosok Érdekvédelmi Egyesülete – amely annak idején számos helyi probléma megoldásában segédkezett – sajnos néhány év múlva megszűnt. Az elmúlt közel tíz év hozta változások okán 2015 végén hasonló célok érdekében egy fiatal, lelkes csapat megalapította a Pecatóért Egyesületet. Az egyesület céljai magukért beszélnek: Biatorbágy önkormányzatával, illetve a döntéshozatalban eljáró magasabb szintű közigazgatási szervekkel való folyamatos kapcsolattartás során megismerni, befolyásolni a peca-tavi ingatlanokra vonatkozó önkormányzati – és magasabb szintű – rövid és hosszú távú területfejlesztési terveket, célkitűzéseket. Partnereként közreműködni olyan közérdekű kérdések megoldásában, amelyekben a peca-tavi ingatlanok érintettek:

- a peca-tavi utak közvilágításának bővítése;
- a peca-tavi ingatlanok közműrendszerének kiépítése, illetve egyedi közműkiváltó rendszerek létesítésének szorgalmazása, valamint elfogadtatása a helyi építési szabályzatban;
- a Peca-tó útjainak fejlesztése, állagmegóvása és szilárd burkolattal való ellátásának szorgalmazása, a csapadékvíz-elvezetés megoldása;
- a Peca-tó nyugalmas, természetközeli hangulatának megtartása;



Kép: Égő Ákos

- az ingatlanulajdonosok és a bűntüldöző szervek közötti együttműködés kialakítása és fenntartása a közbiztonság érdekében;
- az ingatlanokat övező közterületek rendben tartása;
- a közös érdekeket szolgáló közösségi kapcsolatok erősítése.

Az egyesület bejegyzése folyamatban van, a kapcsolódó információk, hírek és az egyesületi alapszabály a www.pecato.hu oldalon elérhető.

Égő Ákos – Pecato.hu

Segítség összefogással

Január 29-én éjfél után tűz volt a Peca-tónál, a Tövis utcában. A kis nyaraló gyakorlatilag teljesen megsemmisült. A ház lakóját, *Gábort* mindenki ismeri a környéken, ha máshogy nem, látásból, ugyanis ő a sétáló ember, aki naponta kétszer teszi meg a Peca-tó–Biatorbágy-távot a műút mellett gyalogolva. Szerény körülmények között, alkalmi munkákból él, megbízható, csendes ember. Szerencsére neki nem

esett baja, viszont gyakorlatilag mindene odalett a tűzben.

A hír hallatán példaértékű összefogás alakult ki a peca-tavi lakosok között: érkeztek a felajánlások, leginkább étel- és ruhasomagok. A Pecato.hu oldalon és a közösségi hálón közzétett felhívásra rövidesen több felajánlás érkezett. Így például tűzifa a Biatorbágyi Családsegítő Szolgálatról, és egy helyi lakos is szezonra való fát ajánlott



Kép: Égő Ákos

fel. A pénzadományt a helyi kisbolt gyűjtötte, de Gábor személyesen is kapott magánemberektől gyorssegélyt; még egy Angliában dolgozó peca-tavi telektulajdonos is küldött pénzt. A közösség egy szombaton kitakarította Gábor ideiglenes hajlékát, az így keletkezett rengeteg szemetet a biatorbágyi Városgondnokság szállította el.

Egy közösség ereje az összefogásban nyilvánul meg. A Peca-tónál ez most bebizonyosodott, közel ötven család munkája révén rekordidő alatt sikerült segítséget nyújtani a rászorulóknak. A feladat viszont nem ért véget, Gábor szeretne visszaköltözni régi házába. Az alakuló Pecatóért Egyesület elsődleges céljai közt tüzte ki Gábor házában újjáépítését. Tavasszal tehát ismét szükség lesz az összefogásra, ezért kérjük, ha bárkinek van elfekvő építőanyaga, vagy magánemberként, vállalkozóként van lehetősége anyaggal, munkával, gépekkel hozzájárulni a kicsi házikó felújításához, jelezze az erdekel@pecato.hu e-mail-címen vagy az egyesület elnökénél, *Sarlayné Nemes Anitánál* a 30/206-6814-es telefonszámon.

É. Á.

Füstölő télutó

Az igen enyhe február beköszöntével nemcsak a tavasz első fuvallatai, hanem a kertek innen-onnan előkigyózó füstcsíkjai is meg-megcsapják az ember orrát időnként. Ezért talán nem felesleges felfrissítenünk a kerti hulladékok nyílt téri égetésének Biatorbágyon érvényes alapvető szabályait.



A tavaszi időszakban az égetés február 1-jétől május 31-ig, hétfőn és pénteken reggel 8 és este 20 óra között megengedett. Munkaszüneti és ünnepnapokon azonban – függetlenül attól, hogy az milyen naptári napra esik – az égetés szigorúan tilos. Égetni kizárólag száraz állapotú – más szennyező anyagot nem tartalmazó – növényi maradványokat szabad, száraz időben, enyhe légmozgás (gyenge szél) mellett. Párás, ködös, esős, valamint erősen szeles időben tilos az égetés. A tűz őrzéséről és eloltásáról annak gyújtója köteles gondoskodni.

A szabályok betartása mellett viszont ne feledjük: a kertekben képződött zöldhulladéktól való megszabadulás leginkább környezet- és szomszédbarát módja a komposztálás. Aki teheti, éljen hát ezzel a sok évszázados, hasznos és jól bevált megoldással. A komposztáláshoz a Biatorbágyi Tájvédő Egyesület honlapján olvashatók jó tanácsok (www.biatorbagy.org/komposztalas-biatorbagy-modra/).

A kerti hulladék nyílt téri égetését szabályozó, 2014. (II. 28.) számú önkormányzati rendelet teljes terjedelmében itt olvasható: <http://biatorbagy.hu/varoshaza/rendelettar>.

Varga

Összevont tűzoltási, mentési gyakorlat

Február 26-án a Biatorbágyhoz tartozó Tópark területén összevont tűzoltási és műszaki mentési gyakorlatot tartottak. Az akcióban a Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság, a tűzoltóság, a Közútkezelő és a Törrelhárítási Központ szakemberei vettek részt.

Azt modellezték, hogy veszélyes anyagok jelenlétében tűz keletkezett, így kellett az oltási, illetve a mentési munkát elvégezni.



Kép: Zsófi Anikó

Maró, mérgező, illetve robbanóanyag jelenlétekor, felderítésük során az oltásban, mentésben részt vevő állománynak, szakembereknek különös tekintettel kell lenniük a következőkre: várható-e további robbanás; vannak-e emberek a veszélyeztetett területen; történt-e személyi sérülés; mennyire sérültek az épületek, illetve az útvonalak; milyen robbanóanyag van a helyszínen; mekkora mennyiségű a robbanóanyag; a tárolás módja; kell-e rakodni; veszélyeztet-e technológiát.

BK

Erdőn-mezőn gombászkodva

A természetet kedvelők kis csoportja már negyedik éve tavasszal elindul erdőn-mezőn járni Chemez István vezetésével. „Egy vaddisznó hosszasan kéregetett tőlünk, láttunk erdei siklót egeret falatozni, egyikünket szarvas futtatott meg, és nem mellékesen gyakran tértünk haza teli kosár ehető gombával a Faluház gombászszakkörének foglalkozásairól” – meséli lelkesen Chemez tanár úr, aki rajz-földrajz szakos általános iskolai tanár volt, és komoly gombásziszmeretekkel is rendelkezik.

A szakkör egy előadással indult 2013. március elején. Chemez Istvánt négy érdeklődő hallgatta egy izgalmas témáról: vannak gombák, amelyeket országokként másként ítélnék mérgezőnek vagy ehetőnek. A légyölő galóca méreganyaga például a kalapbőrben van. Ezért ha ezt eltávolítják, a gomba ehető. Másutt, főként Afrika és Ázsia törzsi népeinél, csak a „mérgező” kalapbőrt fogyasztják, mert kellemes bódulatot okoz. A papsapkgomba mérgeanyaga hőre le bomlik, így a gomba már nem mérgező.

Még számos érdekességről szó esett, ösztönözve a lelkes kis csapatot, hogy induljon el a szakkör. Egyre növekedett a létszám, egy-egy alkalommal már húsz fő is megjelent. A szezon a tatabányai erdőben indították egy kiadós sétával egybekötött medvehagymagyűjtéssel, ugyanis a márciusi-áprilisi erdőn-mezőn ritka még a



gomba. „Hagyományunk, hogy áprilisban sárga gévagombát gyűjtünk az ártéri erdőkben. A fán termő, óriási telepeket alkotó gombáért a torbágyi patakpartra és az érdei ártéri erdőbe járunk. Aztán a békés gombászás közepette kalandokban is volt már részünk; az egeret komótosan falatoztató siklót kényelmesen tudtuk fotózni, a vaddisznó kissé tolatkodóan elkéregette az összes szendvicsünket...” – mondja István.

Természetesen a szakkör tagjai mindannyian megtanulják, hogy mely gombák fogyasztása okozhat halált, és tudják, a bűdös szagú gombákat is kerülni kell, nemkülönben azokat, amelyek csak főzve engednek bűzt. (Ha villára szúrva a gázlángba forgatjuk, kiderül, milyen az illata.)

A rendszeres szakkörösök közül – tudtuk meg a szakkörvezetőtől – már sokan tudnak annyit, hogy önállóan is gyűjthetnek gombát, sőt van, aki gombászszerkesztőnek készül; hamarosan vizsgázik. A további terveik között a kirándulások, előadások mellett mikroszkópos spórávizsgálatok is szerepelnek.

Idei első összejövetelüket 2016. április 2-án 10 órától tartják a Faluház alagsori termében. A szakkör és Chemez István szeretettel vár minden régi és új érdeklődőt. A klub féléves tagdíja 2016-tól 1000 Ft.

fb.infó

Pünkösdi pincetúra – május 14.

Októbertől márciusig nem tudtuk eldönteni, hogy milyen időszakban is vagyunk: egyszer „téli tavasz”, máskor fagy köszöntött ránk. A változó időjárás miatt már nagyon várjuk a jó időt, a meleget és a tavasz igazi beköszöntét!

Tavasz végén, nyár elején az Ürge-hegyen óriási készülődés veszi kezdetét. Május 14-én, pünkösdi szombatján ismét kinyitnak a pincék, hogy vendégváró falatokkal és jó borral köszöntsek a kirándulókat és a látogatókat. Bógrácsbéd, zsíros kenyér, friss pogácsa indítja a túrát, hogy utána muzsikálva pincéről pincére járva a gazdák megkínálhassák a vendégeket kedvenc boraikkal, és bemutassák féltve őrzött kincseiket a pincék mélyén. Történelmi épületek, százéves prések, katonás sorba állított tölgyfa hordók és a gazdák kedves invitálása várja a látogatókat. Hegedűszóval, dalolva kóstolhatjuk a borokat, majd a nap végén egy közös mulatozással zárjuk a túrát.

A boriváshoz tartalmas ételek tartoznak, így a látogatókat a déli harangszó után a gazdák bógrácsban főtt ételekkel várják, a népzeneészek pedig vidám muzsikát

adnak az ebéd mellé. Ezután indul a túra, és amíg a felnőttek boroznak, a gyerekek kézművesprogramon vehetnek részt, májusfát készíthetnek, kavicsot festhetnek. Majd a zenészekkel karöltve a túra útvonalán meglátogatjuk a gazdákat és a családi pincészeteket, valamint megkóstoljuk kiváló boraikat.

Idén is készülünk meglepetéssel, vendéglátással és fergeteges hangulattal, de ezt majd csak a következő számban áruljuk el. Minden érdeklődőt várunk szeretettel!

Bia-Veritas Egyesület/Ürge-hegyi pincék

További információ a plakátokon és a Faluház programfüzetében.

L. T.



Kilencedszer léptek pályára az ötvenesek

Idén kilencedik alkalommal rendezték meg az Ötvenesek Focija elnevezésű kispályás bajnokságot. A rendező elv most is ugyanaz volt: a háromfős csapatok játékosai összesített életkorának el kellett érnie a 150 évet.

A részt vevő öt csapat körmérkőzéses rendszerben küzdött meg egymással. Egyaránt 10 pontot szerzett a Campobasso és a



Kispest gárdája. A Campobasso jobb gólaránnyal szerezte meg a kupagyőzelmet, s őrizheti egy esztendőn át a torna vándorkupáját. Négy pontot gyűjtött be a Stihl és az X-man együttese. Itt is a gólarány bizonyult döntőnek a Stihl javára, amelynek tagjai a dobogó harmadik fokára állhattak. A korábban többszörös kupagyőztes Keverton ezúttal nem gyűjtött pontot, így 2 rúgott és 12 kapott góllal az ötödik helyen végzett.

Öt góllal Mikófalvi Péter, a Kispest játékosa lett a gólkirály, nem először a torna történetében.

A legidősebb játékos Chemez István (Stihl) – a kupa szerzője – volt, aki idén ünnepli hetvenedik születésnapját.

Legidősebb csapat 56 éves átlagéletkorral a Campobasso, míg a legfiatalabb 50 éves átlagéletkorral a Stihl.

BK



A győztes Campobasso csapat: Vass Zoltán, Tarjáni István, Simonyi László, Rózsás Imre



A torna második helyezett csapata, a Kispest

Mellettem az utódom

Kevés olyan mesterség van, amely dédapáról nagyszülőre, róla apára, apáról pedig fiúra száll. A cirkuszművészet biztosan ilyen, hiszen jelesei között számos család nemzetközi hírnevét az átöröklött tudás és tapasztalat garantálja. Lehet-e másként egy olyan „iparágban”, ahol a turnék végtelen sorában országról országra vándorolnak együtt a generációk, miközben a legfiatalabbak produkciók százait látják szüleiktől a manézsbán. S a csoda



meg történik... A Biatorbágyon élő Wertheim család tagjai hasonlóképpen gondolkodnak. Náluk ugyan az „apáról fiúra”-elmélet megdőlt, de csak annyiban, hogy Wertheim Richárd lányaira szállt a cirkuszbán elengedhetetlen talentum, így ők viszik tovább a mesterséget s hírét a családnak. Németországi turnéjukról hazatérve Biatorbágyon léptek föl, a műfajt kedvelő gyerekek és felnőttek nagy örömére.

BK

Biatorbágyi sikerek a lovasversenyen

Az iskolai lovasoktatással kapcsolatban még minden bizonytalan. Azok az iskolák és lovardák, amelyek hisznek a „lovas nemzet a magyar” ideáljában, a helyi önkormányzatokkal karöltve továbbra is folytatják a munkát az ország néhány településén. Így gondolkodik Biatorbágy és Páty önkormányzata, iskoláik pedagógusai és a Bellandor Lovas Klub Egyesület is. Lassan hagyománnyá válik, hogy január-február hónapban Farsangváró Kupát, május végén, június elején pedig Pünkösdi Kupát rendeznek a lovasoktatásban folyamatosan részt vevő iskolások számára.

A 2016. február 20-án a pátyi Bellandor Lovasközpontban megrendezett versenyen mintegy hatvan kisdíák indult két ügyessé-



gi számban. A verseny körülményei, külső-sei megegyeztek a hivatalos díjlovasversenyek vagy szakági póniversenyek minden feltételével (versenykiírás, pályabemutató, időmérés, eredményhirdetés stb.). A viadalon sok szülő, barát és családtag jelent meg, lelkesen szurkolva a gyerekeknek. A versenyek első hat helyezettje szalagot kapott, a győztesek serleget és ajándékot vehettek át; minden induló emléklappal térhetett haza. A szervezők értékelték a három iskola közötti versengést annak alapján, hogy melyik intézmény adta a legtöbb díjazottat. Az iskolák versenyét a Biatorbágyi Általános Iskola nyerte, szoros versenyben a Pátyi Bocskai István Magyar–Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola és a Biatorbágyi Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolával.

A boldog gyerekek és az elégedett szülők mellett a rendezők is örültek, mert sokan gratuláltak a rendezvényhez, és jelezték, hogy itt lesznek a május végi Pünkösdi Kupán is, amely egyben a 2015/2016-os tanév záróvizsgálója a lovasoktatásban részt vevő tanulók számára.

Andor Ákos elnök
Bellandor Lovas Klub Egyesület

Eredmények

Kezdő ügyességi

1. hely: Müller Mira, Bocskai István – Magyar–Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola –, lova Berta
2. hely: Szántó Fruzsina – Biatorbágyi Általános Iskola –, lova Pumukli
3. hely: Rimay Dóra – Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola –, lova Pumukli



Kép: Juhász Bálint. A fotók más versenyen készültek

4. hely: Meternyi Csaba Szabolcs – Biatorbágyi Általános Iskola –, lova Szilaj
5. hely: Pittenauer Kitti – Bocskai István Magyar–Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola –, lova Berta
6. Misurda Orsolya – Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola –, lova Szilaj

Középhaladó ügyességi

1. hely: Somogyi Hellebrant Lili – Bellandor Lovas Klub Egyesület –, lova Sebaj
2. hely: Südi Eszter – Bellandor Lovas Klub Egyesület –, lova Pumukli
3. hely: Szarvassy Panka – Bellandor Lovas Klub Egyesület –, lova Sebaj
4. hely: Szűcs Dalma – Bellandor Lovas Klub Egyesület –, lova Szamba
5. hely: Polesinszky Anna – Bocskai István Magyar–Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola –, lova Lady
6. hely: Kiss Kira – Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola –, lova Lady

Módosult szmogriadó-rendelet

A Fővárosi Közgyűlés elfogadta a szmogriadóról szóló rendelet módosítását, amelynek a lényege, hogy március közepétől riasztási fokozatban sokkal több járművet lehet kitiltani a forgalomból. A korábbi, matricás rendszer megszűnt, a járműveket immár kódok alapján sorolják környezetvédelmi osztályokba. A legszennyezőbbek a 0-s, 1-es és 3-as kategóriájúak, eddig a járművek 7-8 százaléka tartozott ide. Ezt a kört most a 2-es és a 4-es osztállyal bővítették ki, vagyis az autók egyharmada kitiltható a forgalomból riasztási fokozatban. Ez körülbelül 120 ezer autót érinthet az agglomerációban; Budapesten 180 ezret. A rendelet módosítása nemcsak közvetlen egészségügyi okokból történt, hanem azért is, mert Budapest – Kelet-Közép-Európában elsőként – csatlakozott egy nemzetközi klímavédelmi szövetséghez. A cél az, hogy 2050-re – 1990-hez viszonyítva – az üvegházhatásért felelős káros anyagok kibocsátását 80 százalékkal csökkentsék; a globális felmelegedés

2 Celsius-fok alatt maradjon. A csatlakozás nem jár pénzügyi kötelezettségekkel, de vállalatokkal igen, ennek egyik elősegítő eleme volt a szmogriadó-rendelet módosítása.

BK



A civilek „disznóságai”

Február 6-a délelőtt, barátságos napsütés, a Faluház melletti parkolóban Biatorbágy civilszervezeteinek számos tagja szorgoskodik; sütnék-főznek, és már ínycsiklandozó illatok is izgatják a hámsejteket. A képviselői sátorban tea és forralt bor várja az „érdeklődőket”. Gyülekezik a város apraja-nagyja. A Falu Disznótora már javában tart.

A magyarországi néphagyományok egyik fontos, máig követendő szokása a disznóvágás, amelynek ápolásában Biatorbágy is részes. A kulinária ünnepe ez, mert a régi ízek ma is felfedezhetők a hagyományos recept alapján, hagyományos eszközökkel készített, a hazai népszokásokhoz hű ételek sorában. A disznótorra még nem tette be a lábát a molekuláris gasztronómia – hála Istennek!

Molnár Tibor főszervező számot adott: négy lábú barátunk, a disznó kora hajnalban bekövetkezett eltávozását követően

mintegy 250 kilogramm húsalapanyag került a civilszervezetekhez, amelyek neki is láttak a munkának; indult a sütés-főzés. Tizenegy órakor már bőven kóstolhatott, aki korai ebédet tervezett. Elkészült a csülökpörkölt, a reszelt máj, a tepertő, a toros káposzta, a sült kolbász, nemkülönben a májas és a véres hurka, de van itt sütemény szép számmal – meg még sok minden más. Az élvezetek fokozásáról Gulyás László ceremóniamester gondoskodott; a jó falatokat szíves szóval, no meg a tőle megszokott, precízen elhelyezett rigmusokkal ajánlotta



az éhes szájak figyelmébe. S a nép a zsebébe is nyúlt, előhalászván onnan a böllérfillért, amely e jeles napon fizetőeszközként szolgált a disznóságok megvásárlására. Közben Kádár Ferkó sem volt tétlenségre kárhoztatva, hiszen fotószínházában sorban álltak a magukat egy 300 kilós, már csak vásznon jelen lévő coca mögött megörökíttetni kívánók. Az utókor még hálás lesz egyszer ezért!

Mi a legjobb a disznótóban? Ki-ki ízlésétől, habitusától indítatván válaszolt. A reggeli pálinka kóstolásától a hurkán és a disznósajton, a frissen kisült disznómájon és a disznótoros tokányon át a közreműködők eljutottak az első baráti szóváltás megemlékezéséig.

Disznótó nem múlhat el muzikaszó nélkül! Ez idén a Szakály Mátyás férfikórus és Sándor Dezső zenekara adott hangot a vidám, közösségkovácsoló esemény dícséretének.

(király)

Forró teából karosszék?

Ki hallott már ilyet? Pedig bármilyen hihetetlen, a hír – végső soron – igaz! Tudniillik Biatorbágy önkormányzata a két téli városi nagyrendezvényen 2010 óta minden alkalommal jótékonyági célú vendégváró sátrat állít, amelynek működéséhez a Városgondnok-

ság csapata nyújt nélkülözhetetlen segítséget. Az Angyalfia vásáron és a Falu Disznótórán képviselők, polgármester, alpolgármesterek, szakbizottsági tagok és feleségeik állnak rendre a pult mögött, és kínálják a gulyást, a teát, a forralt bort vagy éppen a gőzölgő disznótoros orjalevest. A „képviselő- és asszonysátor” bevétele pedig mindig egy-egy nemes segítő cél megvalósulásához járul hozzá. A kedvezményezettek között az évek során szerepelt már tűzkrót szenvedett család, a város ifjúsági klubjai vagy az általános iskolák alapítványai, hogy csak néhányat említsünk a korábbi támogatók közül. A mostani két rendezvény jótékonyági bevétele a Gizella Alapítványt, valamint a Vöröskereszt helyi csoportját támogatta. Tarjáni István polgármester a képviselő-testület februári ülésének nyitányaként mindkét szervezet vezetőjének pontosan 192 545 forintot adott át. Az adományt a vöröskeresztesek egy a biatorbágyi lakosságot megszólító programjuk szervezéséhez fogják felhasználni, a Gizella Otthonban pedig az idősek nappali ellátójának bútorzata lesz megújítva a most kapott majd 400 ezer forintból.

Véel



Most: téli fotótúra Lépj föl a Peronra!

A Peron ifjúsági klub két éve működik, otthonunk a Faluház, tagjaink – elsősorban – biatorbágyi általános iskolás gyerekek. Faluházi programjaik között gyöngyfűzés, filmforgatás és mozi, elektromosszakkör, társasjáték és kártya szerepel, míg szabadtéren többek között geocaching (kincskeresés GPS-szel), táborozás, fotótúra, bográcsolás a kínálat.



Február 20-án került sor a téli fotótúrára, ahol a résztvevők digitális tükörreflexes fényképezőgép objektívjén át leshettek bele a természetfotózás rejtelseibe. Budaörsről egészen a János-hegyi kilátóig jutottunk el, egy szakaszon a gyermekvasutat is elcsípve, így 19 kilométert teljesítettek a lelkes klubtagok. A negyedévente megrendezett fotótúra célja, hogy a fiatalok megismerjék a természet szépségeit, és kipróbálhassák a modern technika nyújtotta lehetőségeket.

A Peron nyitva áll mindenki előtt, a részvétel díjmentes, az átlagos létszám 10-15 fő. A hétvégi programokról Facebook-oldalunkról vagy a kihelyezett plakátokról lehet tájékozódni; előjelentkezés minden esetben kötelező! Májusban szervezzük második sátras minitáborunkat az elbűvölő Madár-szirtnél, ahova szeretettel várjuk tagjainkat.

Klubnap: péntek 16 órától.

Információ, jelentkezés: tel.: 20/421-36-30; e-mail: peron.biatorbagy@gmail.com; Facebook: peron.biatorbagy

Hagyomány a köbön

A Biatorbágyi Hagyományörző Egyesület egy esztendő kényeszerű technikai szünet után az idén ismét megrendezte hagyományos bál multságát. Mivel azonban az egyesület nem csupán a nevében hagyományörző, így az egész rendezvény a tradíció jegyében telt. Ezúttal is, mint hosszú évek óta mindig, ízletes székelykáposzta volt a menü, s vacsora után, sokévi hagyományt folytatva, a solymári Bravi Buam fúvószekerek szórakoztatta és táncoltatta meg a Nőseember-bálozókat, nőseket, nőtlenekeket és asszonyokat, hajadonokat egyaránt. A hajnalba nyúló mulatságot csupán a szintén hagyományos éjféltombola szakította meg egy rövid időre. S hogy a muri csattanója is a hagyományról szóljon, a jótékonyági bál bevétele az egyesület által minden évben meghirdetett óvodasrajzverseny pénzügyi háttérét teremtette meg most is. A legszebb pályaművek kiállítása és az eredményhirdetés egy a hagyományörző közösség által szervezett másik közkedvelt összejövetelen, mégpedig a májusfadöntés alkalmával lesz megtartva.

V. L.

Iharoserdei WadkanZ – terepfutóklub gyerekeknek

Az Iharoserdei WadkanZ 2015 őszén indult öt lelkes taggal, mostanra már kilenc kiswadkan – fiúk és lányok – látogatja az edzéseket. A terepfutás révén az erdő csodás világát ismerhetik meg a sportolni vágyó gyerekek. Nem ritka, hogy nyolc kilométert teljesítenek egy-egy edzés alkalmával, hóbán vagy napsütésben, hiszen jelmondatuk: „A wadkan az megy.”

A klub heti két edzést, rendszeres túrákat és háziverse-nyeket kínál.

Célunk, hogy a tereptriatlont meghonosítsuk Biatorbágyon. Ennek fényében 2016 szeptemberében kerül sorra az első WadkanZ trail terepfutóversenye, ahol a gyerekeknek szóló távok mellett egy közel 50 kilométeres táv is várja a tapasztaltabb terepfutókat.

Információ, jelentkezés: tel.: 20/421-36-30; e-mail: wadkanzklub@gmail.com; Facebook: Iharoserdei WadkanZ

Garamszegi Zsolt



Peron-futás a városi sportünnepen

Időpont: 2016. április 16., szombat, 9 óra

Helyszín: Biatorbágy, pataklpart

Távok: 2-5-10 km + óvodás- és gyermektávok

A részvétel ingyenes, előnevezés kötelező!

Létszámlimit: 100 fő

Nevezés: a Faluház recepcióján és a Peron Facebook-oldalán

Nevezés kizárólag: március 7., 14 óra és április 5., 22 óra között



Hamarosan újabb Kormányablak nyílik



A Budaörsi Kormányablak létrehozását követően, előreláthatólag 2016 májusától Buda-keszin is megkezdí működését

egy második generációs Kormányablak a jelenlegi okmányiroda helyén.

Az átalakítás idején (a költözés miatt feltétlenül szükséges ügyfélfogadási szünetet leszámítva) a Budakeszi, Dózsa György tér 25. szám alatt, változatlan címen, az épület udvarán elhelyezett ideiglenes irodában, a megszokott nyitvatartással várják ügyfeleiket. Az okmányirodai osztály telefonszáma: 20/277-3661.

Az okmányirodai ügyekhez tartozó csekket a Dózsa György téren, a korábbi BKV-jegypénztár épületében található ideiglenes postai kirendeltségen tudják az ügyfelek befizetni.

Az átalakítást végző kivitelező a Genkisz Építőipari és Szolgáltató Kft. A kivitelezés időtartama szerződés szerint 120 nap, a megnyitó tervezett időpontja várhatóan május közepe.

A Kormányablak megújult épületben, tíz munkaállomással, két fotófülkével fog működni. Az okmányirodai funkciók mellett közel ötszáz ügykörben (az ügytípusok száma fokozatosan növekszik) fordulhatnak az ügyfelek az irodához. A Kormányablak akadálymentesített lesz, változatlanul a hét valamennyi munkanapján fogadja az ügyeket intézőket.

Kedvezménytel Fonyódligetre

Az önkormányzat üdülője továbbra is nyitott kapukkal várja a pihenni, kirándulni, nyaralni vágyókat a Balaton déli partján, Fonyódligeten. Az alapszolgáltatásokat nyújtó és puritán felszereltséggel kialakított szálláslehetőség térítési díjai 2016-ban sem változtak. A város intézményei által szervezett gyermektáborok résztvevői továbbra is térítésmentesen használhatják a nyaralót. A biatorbágyi lakosok is önkormányzati támogatással kiegészítve vehetik igénybe a vendégszobákat. A szálláshelyekről bővebb információ a város honlapján olvasható



(<http://biatorbagy.hu/varosi-udulo>), vagy a polgármesteri hivatalban *Murányi Enikő*től (23/310-174/214-es mellék) kapható.

Szja 1%

A személyijövedelemadó-bevallások benyújtásának határideje 2016. május 20. Sokan már a határidő lejártá előtt elkészítik, elkészíttetik adóbevallásukat. Ajánljuk figyelmükbe az 1+1 százalékos önkéntes felajánlás biatorbágyi egyházak, civilszervezetek, alapítványok támogatását szolgáló lehetőségét.

A Biatorbágyon működő, az 1 százalék fogadására jogosult szervezetek nevét és adószámát megtalálják a www.biatorbagy.hu oldalon. Áprilisi számunkban – egy hónappal az adóbevallás kötelező benyújtásának határideje előtt – lapunkban is közöljük az említett listát.

Kérjük, ne feledje: a helyben maradó adóforintok városunkban megvalósuló, közös célokat segítenek!

Eseménykezelés a Fővárosi Vízművek Zrt. szolgáltatási területein

A Fővárosi Vízművek Zrt. szolgáltatási területén fellépő hibák bejelentésére a nap huszonnégy órájában lehetőség kínálkozik akár telefonon, a Vízvonal 06-40/247-247-es számán, az 1-es menüpont kiválasztásával, akár írásban, a hibabejelentes@vizmuvek.hu e-mail-címen. Minőségbiztosítás céljából és annak érdekében, hogy a bejelentése-



ket könnyebben nyomon követhessük, a telefonhívásokról hangfelvételt készítünk, és az adatokat minden esetben írásban is rögzítjük.

Felhívjuk ügyfeleink szíves figyelmét, hogy a hibabejelentés hivatalos és a mielőbbi javítás szempontjából leghatékonyabb és leggyorsabb módja az említett elérhetőségeink használata. A telefonon vagy az e-mailben érkező jelzés közvetlenül ahhoz a munkatársunkhoz kerül, akinek rálátása van a Fővárosi Vízművek teljes rendszerére, és haladéktalanul az adott probléma megoldásában érintett területet tudja értesíteni. Nagyon fontos, hogy a bejelentő minden lényeges információt és adatot közöljön munkatársunkkal, ezzel is megkönnyítve, hogy az észlelt hiba kivizsgálása és kijavítása a lehető legrövidebb időn belül megtörténjen.

A bejelentéseket diszpécseink először aszerint csoportosítják, hogy a meghibásodás az ivóvízhálózatot vagy a szennyvízhálózatot érinti. Ezt követi a munka rangsorolása. Ehhez a Fővárosi Vízművek szabályzatában rögzített sürgősségi szintek szolgálnak útmutatóul.

A fővárosi kerületekben és az agglomerációban azonos elven és azonos paraméterek figyelembevételével történik a szintmeghatározás. A hibák súlyosságát és a rendelkezésre álló erőforrásokat figyelembe véve indul meg a hibaelhárítási folyamat.

Meghívó

A Magyar Vöröskereszt biatorbágyi alapszervezete tisztújító éves közgyűlést tart, amelyre minden VK-tagot tisztelettel meghív.

A közgyűlés időpontja és helye: 2016. április 1. (péntek), 17.30 óra, Biatorbágyi Faluház (Baross Gábor u. 1.)

Helyreigazítás

A Biatorbágyi Körkép 2016. februári számában Ha szükséges, legyen eredményes címmel számoltunk be a helyi vöröskeresztes csoport 2015-ben végzett kiemelkedő munkájáról. A híradásban *Gerzsenyi*



István tisztsége sajnos tévesen jelent meg. Gerzsenyi úr a Pest megyei szervezetnél nem titkári teendőket lát el, hanem annak igazgatójaként dolgozik. Az érintettől ezúton kérünk elnézést.

Új főépítész kinevezése

Március 2-től *Rumi Imre* látja el a főépítési feladatokat városunkban. Az építész vezető tervezői, településrendező vezető tervezői, építésügyi szakértői és igazságügyi építésügyi szakértői jogosultságokkal rendelkező szakember 23 éve dolgozik főépítésként. Szakmai díjai közül kiemelkedik az Év Napháza-2007 Építészeti díj, valamint a Kós Károly-díj, amelyet 2013-ban a Magyar Zárándokút Egyesület építészeti csoportjával vehetett át.

A főépítési fogadóóra változik, ideiglenesen szerdánként 13.00–16.00 óra között lesz ügyfélfogadás.

Felbontják a József Attila utcát

A Fővárosi Vízművek Zrt. 2016. március 21-től folytatja a József Attila utcában tavaly megkezdett vízvezeték-felújítási munkálatokat. Az építkezés várhatóan egy hónapot vesz igénybe, és a József Attila utca Petőfi utca-Szabadság út közötti területét érinti. A kivitelezés

alatt ideiglenes forgalmi rendet vezetnek be, amelynek során a József Attila utca egyirányú lesz a Szabadság út irányába. A szolgáltató kéri az érintett lakosság szíves türelmét és megértését a munkavégzés ideje alatt.

Partnerségi egyeztetések

Március 1-jétől megkezdődött a Biatorbágy Integrált Településfejlesztési Stratégiájának megalkotásához, valamint a hatályos településrendezési eszközeinek módosításához szükséges partnerségi egyeztetés. Az önkormányzat felhívja a tisztelt véleményezők figyelmét, hogy az eljárás jelen szakaszában már csak a javításra, pontosításra vonatkozó véleményeket, észrevételeket vár, új módosítási szándékok befogadására már nincs mód. A „Partnerségi véleményeket” 2016. március 30-áig lehet megküldeni Biatorbágy Város Önkormányzata részére a 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a postacímre, vagy elektronikus formában a polgarmester@biatorbagy.hu e-mail-fiókra.

Nyitvatartás-változás a postánál

Március 1-jétől a lakossági igényeket figyelembe véve módosította nyitvatartási rendjét a helyi posta. Hétfőn egy órával



meghosszabbították, csütörtökön egy órával lerövidítették az ügyfélfogadási időt. A biatorbágyi posta új nyitvatartási rendje: hétfőn 8.00–19.00, kedden és szerdán 8.00–17.00, csütörtökön és pénteken 8.00–16.00 óra között.

Biatorbágyi Eseménynaptár

március-április

www.faluhaz.biatorbagy.hu

MÁRCIUS

15., kedd, 17.30–19.00 | **ÜNNEPI MEGEMLÉKEZÉS**
AZ 1848–1849-ES FORRADALOM ÉS SZABADSÁGHARC ÉVFORDULÓJÁN

16., szerda, 18.00–20.00 | **GYÓGYNÖVÉNYEK CSODASZERÉK?**

17., csütörtök, 18.00–19.00 | **MIÉNK ITT A SZÍNPAD**

18., péntek, 16.00–18.00 | **MESEDELUTÁN HÚSVÉTI HANGULATBAN**

18., péntek, 18.00 | **A FALUHÁZ TÚZZOMÁNC SZAKKÖRÉNEK KIÁLLÍTÁSA**

19., péntek, 20.00 | **CHAPLIN KLUB – St. Patrick's Day. Mojo Workings**

22., kedd, 18.00–19.30 | **FELVÁLTVA – A „Kortárs zene gyermekfülét” tematikus koncertsorozat hangversenye**

24., csütörtök, 18.00 | **ÁZSIAI EMLÉKEK – Harsányi Zsolt és Harsányi Elvira kiállítása**

26., szombat, 9.00–13.00 | **HÚSVÉTI KÉSZÜLŐDÉS**

29., kedd, 18.00–20.00 | **GONDOLATI ÉRZELMI ZAVAROK A BETEGSÉGEK HÁTTERÉBEN – Dr. Darnói Tibor előadása**

30., szerda, 18.00 | **HUNGAROVIX-EST – Zsirai László könyvbemutatója**

ÁPRILIS

02., szombat, 10.30–11.30 | **VARÁZSKONCERT**

02., szombat, 18.00–20.00 | **VISSZATEKINTÉS – Éles Gábor-koncert**

04., hétfő, 19.00 | **FILMKLUB A CHAPLINBEN**

08., péntek, 19.00 | **KÖLTÉSZETNAPI VERSMARATON**

09., szombat, 9.30 | **MESEÁLLOMÁS – A KIVÁNCSI KISCSIKÓ – A szombathelyi Mesebéli Bábszínház báb-előadása 0–3 éves korú gyermekeknek. Igény szerint 11.00 óráig is tartunk egy előadást!**

11., hétfő, 15.00 | **KISUNOKÁM RÖPPANT CUKI – A Pádium Színház költészetnap előadása Varró Dániel rímekbe szedett gondolatai alapján**

11., hétfő, 19.00 | **ULTIKULTURÁLIS KLUB A CHAPLINBEN**

12., kedd, 18.00–20.00 | **EGÉSZSÉGKLUB – Familiáris hiperkoleszterinémia: Mit tehetek, ha magas a koleszterinszintem?**

15., péntek, 18.00 | **PÁSZTI-NAPOK – PMAM-növendékhangverseny és művészeti díjak átadása**

16., szombat, 18.00 | **PÁSZTI-NAPOK – A Pászti Miklós Vegyes Kórus ünnepi hangversenye**

FALUHÁZ ÉS KIRKÓ JÁNOS KÖNYVTÁR

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.
Tel.: 06 23 310 436. Fax: 06 23 312 178.
E-mail: faluhaz@biatorbagy.hu
Honlap: faluhaz.biatorbagy.hu

Biatorbágyi Körkép

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975 / Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: Kiss-Dukai Andrea. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Czípri Éva, 70/452-2603. Címlapfotó: Mester László



A mosoly a legnagyobb műalkotás.
Biatorbágy szívében csúcstechnológiával felszerelt fogászati rendelőkben várjuk kedves
meglévő és leendő pácienseinket előzetesen megbeszélt időpontban.

HÉTFŐTŐL-PÉNTEKIG

...felnőtt és gyermekfogászat, fogfehérítés, digitális röntgen, implantáció, parodontológia...
Ingyenes konzultáció.

ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK: PANORÁMARÖNTGEN, GYERMEK/FELNŐTT FOGSZABÁLYOZÁS!!!

További információkat szolgáltatásainkról és rólunk honlapunkon talál.

Keressen minket bizalommal a **facebook** -on is.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75
Honlap: www.fogart.hu
E-mail: info@fogart.hu



www.fogart.hu



Műszaki vizsga állomás Biatorbágyon

Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül

Csere autó lehetőség

Márkafüggetlen szervíz * Műszeres diagnosztika * Eredetiségvizsgálat

* Műszaki vizsga

*flotta tulajdonosoknak és szerelőknek
egyéni kedvezmény

Személy gépkocsi:

19.900 Ft

4 éves első vizsga:

19.500 Ft

motorkerékpár:

9.500 Ft

3,5t alatt kisteher:

24.500 Ft

Biatorbágy,
Szabadság út 137.

Viadukt hídnál

www.temesvariszerviz.hu



06 /23/ 311-961,
06 /30/ 274-3433,
06 /20/ 932-7117